

ВАШ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР · ВЕСНА 2010

# Singapore style



Гонконг:  
остров будущего





LIC

Luxury Inflight Collection

Элитарные журналы для авиапассажиров

ВЫСОКИЙ ПОЛЕТ

DeutscheVita

swiss style

Austrian Style

Singapore style

+7(495) 974-2260 www.vpolet.ru



## Дорогой читатель!

Рад приветствовать вас на страницах весеннего номера Singapore Style. Мы продолжаем знакомить вас с последними новостями нашей авиакомпании, а также интересными событиями в городах и странах обширной маршрутной сети Singapore Airlines.

С 28 марта мы переходим на летнее расписание. Наши пассажиры по-прежнему будут наслаждаться всеми удобствами беспосадочных перелетов из Москвы в Сингапур и в Хьюстон пять раз в неделю на комфортабельном B777-300ER. На некоторых направлениях США, Европы и Азии мы увеличиваем количество полетов, ориентируясь на возрастающий спрос путешественников.

Этот год ознаменовался для нас важным событием: теперь рейс Сингапур – Цюрих выполняется на самом большом в мире самолете – A380. Singapore Airlines была первой авиакомпанией, пополнившей авиапарк лайнером A380 в октябре 2007 г. Сегодня 10 роскошных аэробусов выполняют полеты из Сингапура в Лондон, Париж, Сидней, Мельбурн, Гонконг, Токио и Цюрих.

Singapore Airlines продолжает получать награды, укрепляющие ее репутацию лучшей авиакомпании в мире. По итогам 2009 г. «Сингапурские авиалинии» в седьмой раз победили в конкурсе OAG (Official Airline Guide) в номинации «Авиакомпания года». Известное издательство Conde Nast Traveler (США) в 21-й раз подряд признало нашу авиакомпанию лучшей в номинации «Выбор читателей». Кроме того, читатели ведущего туристического журнала Business Traveller Asia

Pacific 18-й год признают Singapore Airlines – лучшей в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Эти награды еще раз подтверждают, что мы твердо следуем нашим принципам – предоставлять клиентам услуги самого высокого качества. В очередном номере Singapore Style мы представляем вам Новую Зеландию. Эта земля, известная великолепными ландшафтами и красивыми панорамными видами, предлагает путешественникам уникальный опыт общения с первозданной природой. Также на страницах Singapore Style вы побываете в Гонконге, городе будущего с удивительной культурой, объединяющей традиции Востока и Запада. Для граждан России в Гонконге открыт безвизовый режим, а лайнеры Singapore Airlines, в числе которых великолепный A380, летают по маршруту Сингапур – Гонконг пять раз в день.

Надеюсь, что в новом выпуске Singapore Style вы найдете для себя много интересного, и он послужит достойным дополнением к нашему сервису, о котором говорят даже другие авиакомпании. Спасибо, что выбрали нас, и счастливого полета!



**Эдди Леонг,**  
Генеральный  
представитель  
Singapore Airlines  
в России



34



42

# Содержание



24

## Singapore style

весна  
2010

### SIA news

4 Новости авиакомпании

### SIA world

- 8 panorama Панорама
- 10 events Календарь событий
- 16 country Остров сокровищ
- 24 city Город будущего
- 30 cuisine Искусство микста
- 34 leisure Гольф с видом на Сингапур
- 38 legend Магелановы облака
- 42 resort Приветливый Брисбен

### SIA Information

- 48 company Авиакомпания
- 51 bonus Ваш посадочный талон
- 52 cuisine Изысканная бортовая кухня
- 54 service KrisWorld
- 56 service Новый первый класс
- 57 service Новый бизнес-класс
- 58 bonus KrisFlyer
- 60 fleet Современный флот
- 62 routes Карта маршрутов
- 64 contacts Информация

СК Пресс является издателем данного Буклета и несет ответственность за издание в целом. Singapore Airlines несет ответственность за содержание текстов, предоставленных Singapore Airlines, и соблюдение корпоративных правил Singapore Airlines в отношении содержания и оформления данного Буклета.

По вопросам сотрудничества обращайтесь по телефону (495) 974-2260 и факсу (495) 974-2263.

LIC Luxury Inflight Collection



*Welcome to a world of Frasers Hospitality.*

With the most desirable locations in the world's key gateway cities, Frasers Hospitality Pte Ltd is the award-winning destination of choice for seasoned travellers and their families. Fraser offers over 10,000 exceptional serviced residences in remarkable properties – each with its own style of acclaimed service.

**FRASERS**  
HOSPITALITY

frasershospitality.com

THE FRASER COLLECTION

BAHRAIN • BANGALORE • BANGKOK • BEIJING • BUDAPEST • CHENGDU • DOHA • DUBAI • EDINBURGH • GLASGOW • GUANGZHOU  
HANOI • HONG KONG • KUALA LUMPUR • LONDON • MANILA • NANJING • PATTAYA • PARIS • SEOUL • SHANGHAI • SHENZHEN • SINGAPORE • SYDNEY  
NEW DEHLI • OSAKA • CHENNAI (2012) • GUANGZHOU • JAKARTA (2012) • SUZHOU (2011) • TIANJIN (2011)

# Новости SIA



## Мировое признание

«Сингапурские авиалинии» снова оказались на высоте, завоевав общественное признание в многочисленных рейтингах по итогам 2009 г. По данным ежегодного опроса OAG (Official Airline Guide), «Сингапурские авиалинии» признаны любимой авиакомпанией путешественников, совершающих частые деловые поездки, и в седьмой раз получили премию OAG Airline Industry Awards в номинации «Авиакомпания года». Кроме того, «Сингапурские авиалинии» заняли ведущие позиции в таких номинациях, как «Лучшая авиакомпания Азии», «Лучшая авиакомпания, совершающая перелеты из Европы в Азию и Австралию» и «Лучшая авиакомпания, совершающая перелеты через Тихий океан». Издательство Conde Nast Traveler (США) 21-й раз подряд признало «Сингапурские авиалинии» лучшей мировой авиакомпанией в номинации «Выбор читателей». В обзоре World's Best Awards, проводимом американским журналом о путешествиях Travel & Leisure, «Сингапурские авиалинии» 14-й раз подряд получили статус «Лучшая международная авиакомпания». В ежегодном обзоре «200 самых почитаемых компаний Азии» журнал Wall Street Journal Asia 17-й раз назвал «Сингапурские авиалинии» самой уважаемой компанией Сингапура. По итогам голосования читателей британского журнала Business Traveller UK «Сингапурские авиалинии» были признаны «Лучшей азиатской авиакомпанией». Читатели также проголосовали за авиакомпанию

в номинациях «Лучший персонал», «Лучший экономкласс», «Лучший бизнес-класс» и «Лучший дальнемагистральный перевозчик». Читатели Business Traveller Asia Pacific признали «Сингапурские авиалинии» лучшей авиакомпанией 18-й год подряд. Кроме того, читатели оценили «Сингапурские авиалинии» как «Лучшую авиакомпанию в Азиатско-Тихоокеанском регионе», а также в категориях «Лучший бизнес-класс», «Лучший первый класс» и «Лучший экономкласс». В швейцарском обзоре Bilanz «Сингапурские авиалинии» были признаны победителями в номинациях: «Лучшая международная бизнес-авиакомпания» (5-й год подряд), «Лучший первый класс и бизнес-класс», «Лучшее питание, обслуживание и развлечения на борту». В конкурсе «10 лучших авиакомпаний 2009», проводимом японским журналом AV Road, «Сингапурские авиалинии» победили в номинациях «Лучшая авиакомпания» (2-й год подряд), «Лучшее обслуживание на борту» (2-й год подряд), «Лучший дизайн оборудования на борту» и «Лучшее питание на борту». В обзоре «Самые успешные компании в мире 2009» журнала Fortune «Сингапурские авиалинии» заняли 33-е место. Читатели газет The Guardian и Observer голосовали за «Сингапурские авиалинии» как за «Лучшую дальнемагистральную авиакомпанию» (6-й год подряд) и «Лучший бизнес-класс». В ежегодном обзоре «Выбор читателей» туристического журнала DestinAsian

(Джакарта) «Сингапурские авиалинии» пятый раз подряд получили высшие баллы в следующих категориях: «Лучшая авиакомпания», «Лучшая авиакомпания для путешествий премиум-классом», «Лучшая авиакомпания для путешествий эконом-классом» и «Лучшая развлекательная программа на борту». Восьмой год подряд компания «Сингапурские авиалинии» занимает почетное место в TTG Travel Awards – Travel Hall of Fame. Авиакомпания удостоилась награды «Лучший первый и бизнес-класс» в рамках Skytrax World Airline Survey Awards. В рейтинге Top Performing Companies 2009 Aviation Week компания получила первое место в категории «Дальнемагистральные перевозчики». В обзоре издательства Readers Digest (Сингапур) «Бренды, которым доверяют», «Сингапурские авиалинии» стали победителями в номинациях «Платиновая награда – авиалинии в Сингапуре» и «Золотая награда – авиалинии в Азии». В обзоре Global Reputation Pulse 2009 «Сингапурские авиалинии» заняли десятую строчку в категории «Самые почитаемые мировые компании». Премия «Выбор инвесторов 2009», учрежденная Ассоциацией инвесторов ценных бумаг Сингапура, присуждена авиакомпания в категории «Транспорт/Логистика/Коммуникации» как «Самой прозрачной компании». «Сингапурские авиалинии» благодарны клиентам, поддерживающим компанию и высоко оценивающим качество ее услуг.

На правах рекламы

ИДЕАЛЬНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ВАШЕМУ ЗДОРОВЬЮ

## BELUGA Cold Line

и уникальная коллекция

## Sotheby's



А вухдневной выставке, прошедшей в Государственном историческом музее, предшествовал закрытый показ. На нем гости первыми могли ознакомиться с лотами из предстоящих аукционов в Нью-Йорке и Лондоне. Американская экспозиция была представлена семью работами. Три произведения Натальи Гончаровой, любимой художницы супругов-коллекционеров Шрайбер, – картины «Подсолнухи», «Ваза с цветами» и «Натюрморт с цветами и рыбой» – оцениваются в общую сумму 1,2 – 1,5 миллиона долларов. Топ-лот лондонской экспозиции – произведение Александры Экстер «Венеция» (1925 год), предположительно оцениваемое в 900 тысяч – 1,2 миллиона фунтов стерлингов. Картина написана в Париже и относится к позднему периоду в творчестве художницы. Особый интерес посетителей вызвала коллекция фирмы Карла Фаберже, насчитывающая 48 предметов. Все предметы происходят из уникальной коллекции великой княгини Марии Павловны Романовой и были тайно вывезены из России в самый разгар революционных событий. Все эти годы они счита-



SOTHEBY'S при партнерстве BELUGA GOLD LINE представили выставку произведений русского искусства

лись утерянными. Но недавно, при проведении инвентаризации в дипломатических архивах в Стокгольме, был обнаружен ящик, хранивший в себе эти сокровища. На этом показе «Сотбис» представил вновь обретенные вещи. Все эти великолепные произведения искусства привлекли внимание светской публики. Тематику произведений русского искусства органично дополняла лимитированная водка BELUGA Gold Line.



# Новости SIA



## Аэробус А380 летит в Цюрих

С 28 марта 2010 г. пассажиры авиакомпании «Сингапурские авиалинии», путешествующие между Сингапуром и Цюрихом, могут совершать полеты на самом большом в мире самолете – Аэробусе А380. Ежедневные полеты А380 заменят существовавшие прежде 12 еженедельных рейсов Боинга 777-300ER между этими двумя городами.

Рейс SQ346 отправляется из Терминала 3 сингапурского аэропорта Changi.

**Расписание полетов А380 Singapore Airlines на маршруте Сингапур–Цюрих (время местное)**

Рейс	Номер рейса	Время отправления	Время прибытия
Сингапур–Цюрих	SQ346	01:10	08:00
Цюрих–Сингапур	SQ345	12:00	06:05 (+1)

Цюрих стал третьим европейским городом и седьмым в воздушной сети «Сингапурских авиалиний», куда летают Аэробусы А380. Сегодня в авиапарке компании уже десять авиалайнеров А380, ожидается поставка еще девяти, а в дальнейшем – заказ на еще шесть самолетов А380. Пассажиры, путешествующие на А380, получают незабываемое впечатление от удобных и роскошных салонов Аэробуса. Лайнеры А380, принадлежащие «Сингапурским авиалиниям», также предлагают эксклюзивные Singapore Airlines Suites – отдельные каюты для воздушных путешествий. Пассажирам бизнес-класса обеспечен комфортный перелет в самых широких авиакреслах (86 см), которые легко преобразуются в удобную широкую кровать. Салоны экономкласса также оборудованы эргономичными креслами со специально увеличенным пространством для ног. Пассажиры всех трех классов могут пользоваться обновленной системой бортовых развлечений KrisWorld, которая предлагает новинки кино, телевизионные программы и огромную аудиотеку.

## В Мюнхен с Singapore Airlines

С 28 марта в маршрутной сети Singapore Airlines появляется новое направление – Мюнхен. Рейсы будут осуществляться 5 раз в неделю по маршруту Сингапур – Мюнхен – Манчестер (Великобритания); вылет из аэропорта Сингапура по вторникам, четвергам, пятницам, субботам и воскресеньям на лайнере Boeing 777-300ER. В связи с этим количество рейсов в Манчестер возрастет – с трех до пяти раз в неделю.

**Расписание полетов Singapore Airlines Сингапур–Мюнхен–Манчестер (время местное)**

Номер рейса	Дни выполнения	Вылет	Прибытие в Мюнхен	Вылет из Мюнхена	Прибытие
SQ328	вт/чт/пт/сб/вс	22:45 (из Сингапура)	05:35 (+1)	06:35 (+1)	08:00 (+1) (в Манчестер)
SQ327	пн/ср/пт/сб/вс	09:20 (из Манчестера)	12:25	13:35	07:40 (+1) (в Сингапур)

Мюнхен стал вторым направлением в Германии после Франкфурта, куда лайнеры Singapore Airlines выполняют два ежедневных рейса.



## РАСПОЛОЖЕН ИДЕАЛЬНО

Отель Marina Mandarin расположен в самом сердце Сингапура. Захватывающий вид на залив Marina Bay сочетается с удобным доступом в знаменитый торговый центр Marina Square.

По соседству – дворец конгрессов и выставок Suntec, а напротив театрально-концертный комплекс Esplanade. Совсем рядом районы развлечений – набережные Boat Quay и Clarke Quay, в 15 минутах ходьбы – Сингапурский круизный центр.

*Для бронирования звоните, пожалуйста, по тел. + 65 6845 1188, пишите на адрес [resvn.mms@meritus-hotels.com](mailto:resvn.mms@meritus-hotels.com) или посетите наш сайт.*



**MARINA MANDARIN**  
SINGAPORE  
MANAGED BY MERITUS  
HOTELS & RESORTS

ASIAN GRACE, WARMTH & CARE

GDS Code: GM

# Панорама



## Открытие казино

После запрета на работу игорных заведений, действовавшего в Сингапуре с 2005 г. до недавнего времени, здесь открылось первое казино. Оно расположено на территории курортного комплекса Resorts World Sentosa, который кроме игорного клуба включает четыре отеля, 10 ресторанов и тематический парк Universal Studios. Строительство этого развлекательного комплекса обошлось в \$4,5 миллиарда. Торжественное открытие казино было приурочено к празднованию Нового года по восточному календарю, которое состоялось 14 февраля. Планируется, что второе сингапурское казино, также расположенное в крупном курортном комплексе Marina Bay Sands, начнет работать уже в апреле.



## Единый туристический регион

Страны Юго-Восточной Азии намерены объединиться в единый туристический регион и развивать курортную инфраструктуру совместными усилиями. Власти Сингапура, например, уже запланировали несколько крупных проектов в сфере развития туризма со своим соседом и давним экономическим партнером – Вьетнамом. В первую очередь представители индустрии путешествий двух государств собираются развивать круизный туризм. Уже готов проект первого маршрута: отправление из Сингапура, посещение курортов и национальных парков Малайзии и Таиланда, нескольких наиболее интересных вьетнамских городов и финиш в Гонконге, где путешественники смогут получить максимум впечатлений от шопинга, дискотек и музыкальных клубов. Юго-Восточная Азия с ее водными просторами, тропическим климатом, массой достопримечательностей и калейдоскопом различных культур в недалеком будущем может стать настоящей туристической меккой.



## Кругосветное путешествие

Одна из крупных туристических компаний Сингапура организует уникальный познавательный кругосветный круиз. Небольшое 120-местное судно Spirit of Oceanus (Дух Океана) из Сингапура направится в Индию, затем в Персидский залив и через страны Средиземноморья – в Атлантику. Путешественникам обещают экскурсии по городам Франции, Великобритании, Норвегии, Гренландии и Канады. Вдоль берегов США корабль спустится к Панамскому каналу и уйдет в Тихий океан, к островам Таити и Фиджи, а потом через Новую Зеландию и Австралию вернется в Сингапур. Маршрут общей продолжительностью 335 дней поделен на 24 участка. Пассажиры могут отправиться в «целый» круиз или выбрать его отдельный понравившийся сегмент. Особенностью этого кругосветного путешествия станет его познавательный характер: ежевечерне в кают-компании планируют проводить лекции ученых – географов, океанологов, историков, зоологов и ботаников, а на суше туристов будут сопровождать опытные гиды.



## Поощрение пассажиров

Аэропорт Сингапура Changi разработал собственную бонусную программу Changi Rewards. Участники программы поощрения гостей получают баллы за каждый доллар, потраченный на территории аэропорта: в магазинах, кафе, барах и ресторанах, кинотеатрах и сервисных службах. Баллы обмениваются на подарочные сертификаты по следующему курсу: 300 баллов = \$10; 600 баллов = \$30; 1500 баллов = \$80; 2500 баллов = \$150. Кроме того, накопив 300 баллов до 31 декабря 2010 г., можно обменять их на один лотерейный билет, который примет участие в розыгрыше Volvo XC60. Баллы, начисленные в течение 2010 года, нужно потратить не позднее января 2011-го. Официальный старт программы – 13 марта 2010 г.

# SINGAPORE AIRLINES SUITES



Класс Suite на борту авиалайнера A380 авиакомпании Singapore Airlines позволяет Вам окунуться в атмосферу изысканного комфорта и полностью расслабиться в полете. Самое просторное кресло в небе, полноразмерная встроенная плоская кровать и роскошное постельное белье от Givenchy гарантируют приятный сон. 12 эксклюзивных кают Suite – это пространство на борту, созданное специально для Вас! Насладитесь сервисом, о котором говорят даже другие авиакомпании! [singaporeair.com](http://singaporeair.com) +7 (495) 775-30-87, +7 (495) 937-59-20

# События

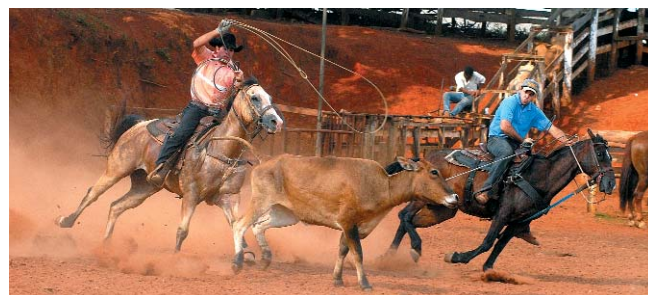
## март



24-26.03

### Сингапур

Международная выставка технологий судоходства, кораблестроения и строительства портов. В числе участников – представители компаний из Китая, Германии, Японии, Норвегии, Сингапура, Тайваня и Великобритании.



2-11.03 США, Хьюстон

Houston Rodeo – самые знаменитые и самые массовые в США состязания в родео. Проводятся в рамках национальной животноводческой выставки. Помимо ковбойских состязаний в программе – конкурс блюд техасской кухни и выступления исполнителей музыки кантри.

3.03

### Япония

Хинамацури – День кукол, или Праздник девочек. Традиция праздника восходит к эпохе Хэйан (794–1185 гг.). В этот день делали бумажных кукол, на которых с помощью заклинаний переносили свои беды, а затем опускали в реку. К XVIII в. языческий обычай трансформировался в светский праздник: в домах, где есть девочки, устраивали выставки кукол, изображавших жизнь императорского двора. Куклы – по-японски «хина» – делали уже из фарфора и шелка, шили для них роскошные одежды. Эти хина передавались из поколения в поколение. Если в семье рождается девочка, для нее покупают новых кукол. В День кукол в каждом доме коллекцию хина выставляют на полках. Девочки получают подарки и ходят друг к другу в гости любоваться куклами.



3.03

### Австралия, Брисбен

Матч отборочного турнира чемпионата Азии по футболу 2011 г. между сборными Австралии и Индонезии. Две национальные команды решат, кто будет участвовать в континентальном турнире. В активе представителей Зеленого континента – 10 побед, одна – у островитян, трижды сильнейший не был выявлен (разница мячей 31:6).

Singapore Style весна 2010

5-7.03

### Индонезия, Джакарта

Jakarta International Java Jazz Festival – международный джазовый фестиваль. Более 200 концертов пройдут на 16 сценах культурного комплекса Jakarta Convention Center. В программе не только джазовая музыка, но и соул, R&B, регги, рэп, рок, этника и госпел.



24.03-18.04

### Австралия, Мельбурн

Международный фестиваль комедии. В программе – около ста комедийных спектаклей и представлений, а также кабаре, музыкальные шоу, клоунада, выставки художников-карикатуристов и другие веселые развлечения.



20-28.03

### Австралия, Сидней

ISSF World Cup Rifle/Pistol. Первый этап 25-го розыгрыша Кубка мира по стрельбе из пневматического и малокалиберного оружия. После крупнейшего города Зеленого континента участники состязаний посетят Пекин, Форт-Беннинг (США) и Белград. Финал состоится в сентябре в Стамбуле. В предыдущий раз лучшие стрелки планеты приезжали в Сидней весной 2007 г., и тогда золотые медали завоевали россияне Борис Кокорев и Владимир Гончаров.

ЮГО-ВОСТОЧНАЯ  
**АЗИЯ**  
БОЛЕЕ 350 ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫХ  
РЕЙСОВ В 28 ГОРОДОВ

SINGAPORE AIRLINES  
A great way to fly

A STAR ALLIANCE MEMBER

Singapore Airlines осуществляет рейсы в:

**Бандар-Сери-Бегаван, Бангкок, Денпасар, Ханой, Хошимин, Джакарта, Куала-Лумпур, Манила, Сингапур**

SilkAir\* осуществляет рейсы в:

**Баликпапан, Себу, Чиангмай, Дананг, Давао, Кота-Кинабалу, Куала-Лумпур, Кучинг, Лангави, Ломбок, Манадо, Медан, Палембанг, Пенанг, Пномпень, Пхукет, Сиам Риеп, Соло Сити, Сурабая, Янгон, Сингапур**

\*SilkAir – региональный перевозчик по Юго-Восточной Азии, является дочерней компанией Singapore Airlines.

# События

апрель



## 24-25.04 Малайзия, Семпорна

Regatta Lera – регата национальных лодок. Лера – лодка с легким парусом около 5 м в длину и 1,5 м в ширину, крытая пальмовыми листьями. Жители Восточного побережья Малайзии – народность баджау – издавна ловят рыбу и живут на таких лодках. Цель регаты – сохранить культуру баджау и дать заработать местному населению. Владельцы парусных суденышек состязаются в скорости и декорировании плавсредств.

## 11.04 Австралия, Сидней

Первый этап чемпионата мира по триатлону. В предыдущем сезоне наибольшее количество очков набрали британец Элистер Браунли и Эмма Моффэтт из Австралии. В числе претендентов на высокие места и наши соотечественники Игорь Полянский и Александр Брюханков.



## 5-11.04 США, Огаста

The Masters Tournament 2010 – первый раунд серии турниров Majors. Призовой фонд – более \$7 млн. Победитель награждается зеленым пиджаком. Чемпионом The Masters Tournament-2008 стал Тревор Имелман из ЮАР. Легенда The Masters – американец Джек Никлаус, обладатель шести зеленых пиджаков.

## 30.04 Вьетнам

День победы, годовщина освобождения Сайгона и окончания гражданской войны во Вьетнаме. Официальный национальный праздник, нерабочий день. 30 апреля 1975 г. армия Южного Вьетнама, которую с 1965 г. поддерживали войска США, официально капитулировала. Союзниками Северного Вьетнама в этой войне были Советский Союз, Китай и Куба.

## 11-25.04 Сингапур

World Gourmet Summit (WGS) – Международный кулинарный фестиваль. Участники – шеф-повара и владельцы крупных ресторанов, представители винодельческих заводов и сомелье, специалисты ресторанного бизнеса. В программе – выставки, дегустации, семинары, мастер-классы, а также торжественные обеды и ужины. В последний день фестиваля вручается единственная в Сингапуре награда за достижения в сфере пищевой индустрии – Awards of Excellence.



## 2-4.04 Малайзия, Куала-Лумпур

Formula 1 Petronas Malaysian Grand Prix – «Формула-1», Гран-при Малайзии. Второй этап международного чемпионата по кольцевым автогонкам. Соревнования пройдут на автодроме «Сепанг», расположенном в 64 км к югу от столицы. Общая длина трассы – 310,408 км (56 кругов по 5543 м). Трибуны вмещают 130 тыс. зрителей. Приятный факт: билеты на гонки в Малайзии – самые дешевые в мире «Формулы-1». Третий этап 61-го по счету чемпионата мира по автогонкам в классе «Формула-1». Сильнейшие пилоты планеты борются за медали в Малайзии с 1999 г., и трижды здесь удавалось побеждать знаменитому немцу Михаэлю Шумахеру. В последнем случае не было равных британцу Дженсону Баттону, который и занял верхнюю строчку генеральной классификации по итогам сезона. До Сепанга автогонщики побывали в столице Бахрейна Манаме и австралийском Мельбурне.



A STAR ALLIANCE MEMBER

A great way to fly  
**SINGAPORE AIRLINES**

# СЕПАНГ, «ФОРМУЛА-1» ГРАН-ПРИ МАЛАЙЗИИ-2010

Singapore Airlines и Tourism Malaysia приглашают вас посетить чемпионат «Формула-1» Гран-при Малайзии-2010 и увидеть достопримечательности одной из самых экзотических стран Азии в апреле 2010 года



Спрашивайте сегодня специальные туры на «Формулу-1» Гран-при Малайзии

Море, солнце, мангровые заросли, удивительный тропический лес, золотые пляжи Лангави и Борнео, небоскребы Куала-Лумпура и торговые центры для любителей шопинга, кулинарные шедевры азиатской кухни.

Малайзия пленит вас своими красками, видами и звуками и заставит возвращаться сюда снова и снова!



www.singaporeair.ru

www.tourismmalaysia.ru

# События

май



22-23.05

## Сингапур

Asian Athletics Youth Championships – чемпионат Азии по легкой атлетике среди юношей. Эти состязания – проверка сил перед дебютными юношескими Олимпийскими играми, которые состоятся в августе здесь же, в Сингапуре. Кстати, маленькое азиатское государство выиграло это право у российской столицы в упорной борьбе: 53 голоса против 44.

12-16.05

## Новая Зеландия, Окленд

Auckland Writers & Readers Festival – Фестиваль писателей и читателей. Собирает писателей и книголюбов из Австралии, Новой Зеландии и других стран. Это великолепная возможность пообщаться с уже известными и начинающими авторами, купить новые книги и получить автографы. В программе – встречи с известными писателями, пресс-конференции, диспуты, литературные чтения, поэтические турниры.

1.05

## Вьетнам

День труда. Официальный национальный праздник, нерабочий день. Во всех городах проводятся праздничные мероприятия, устраиваются развлечения и спортивные состязания для взрослых и детей. В соревнованиях по бегу в мешках и перетягиванию каната участвуют только взрослые.

13-15.05

## США, Мемфис

World Championship Barbecue Cooking Contest – чемпионат мира по барбекю. Соревнования командные: повара из разных стран приезжают с помощниками и группой поддержки. Мероприятие состоится на большой лужайке в парке Тома Ли. Приготовление мяса и угощение гостей традиционно сопровождается музыкальными номерами, которые готовит команда. Кроме состязаний мастеров гриля в программе также забавный конкурс «Мисс Пигги»: песни, танцы и костюмированные шествия, посвященные свиньям и пороссятам.



## 1.05 Китай, Шанхай

Shanghai International Tea Culture Festival – Фестиваль чайной культуры. С 1994 г. местом проведения этого коммерческого и культурного мероприятия стал район Чжабей. На фестиваль приезжают гости из разных стран. Это не только ценители хорошего чая и знатоки китайской культуры чаепития, но и бизнесмены, поставщики и закупщики. В программе фестиваля также – концерты народной музыки, выставки, театрализованные представления и дегустации.

19.05-9.07

## Сингапур

The Great Singapore Sale – Большая сингапурская распродажа. Проводится ежегодно в течение восьми недель. Большинство магазинов и торговых центров страны проводят специальные акции с грандиозными скидками на высококачественные товары всех известных мировых брендов и даже на антиквариат. Самые оживленные места распродаж – улицы Орчард Роуд (Orchard Road), Демпси Роуд (Dempsey Road) и район Марина Бэй (Marina Bay). В любом азиатском магазине торг уместен, однако следует помнить негласное правило: если продавец уже согласился на вашу цену, уйти без покупки считается дурным тоном.



7-9.05

## Новая Зеландия, Окленд

Ралли Новой Зеландии. Пятый этап чемпионата мира по авторалли. Чаше других здесь побеждал финн Маркус Грэнхольм – 5 раз. В 2008 г. не было равных Себастьяну Лёбу из Франции, который с 2004 г. лидирует в общем зачете.

КИТАЙ  
БОЛЕЕ 100 ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫХ  
РЕЙСОВ В 10 ГОРОДОВ

A STAR ALLIANCE MEMBER

Singapore Airlines осуществляет рейсы в: ПЕКИН ГУАНЧЖОУ ГОНКОНГ НАНКИН ШАНХАЙ

SilkAir\* осуществляет рейсы в: ЧЭНДУ ЧУНЦИН КУНЬМИН ШЭНЬЧЖЭНЬ СЯМЭНЬ

\*SilkAir – региональный перевозчик по Юго-Восточной Азии, является дочерней компанией Singapore Airlines.

# Остров СОКРОВИЩ

**Владимир Гаков**

Острова Новой Зеландии затерялись где-то на краю света, оказавшись далеко от всех обитаемых земель. Однако это «захолустье» – одно из самых привлекательных мест для туристов. Красота этой страны необычна, а природное разнообразие удивительно – как будто Создатель решил в одном месте собрать все, чем богата наша планета.

Новозеландское  
чудо природы:  
Мозраки –  
каменные шары  
на полуострове  
Отаго.



Залив Омару.

Считается, что Новую Зеландию открыл английский мореплаватель Джеймс Кук, но это не совсем так. Согласно легенде, первым наткнулся на два крупных и ворох мелких островков в тысяче миль южнее Австралии отчаянный полинезийский мореход Кьюп (или Купе). Говорят, он назвал архипелаг Аотеароа, что на языке первооткрывателя означало «длинное белое облако». Домой он вернулся не только с рассказами о чудесной земле за морем-океаном, но и с красавицей-женой. Впрочем, было это давно – в IX в., поэтому доверять романтической легенде вряд ли стоит. Первым из европейцев к берегам Новой Зеландии приблизился корабль голландского морехода Абе-ля Тасмана – случилось это в 1642 г. Новая земля встретила его негостеприимно – после того как аборигены убили и съели нескольких моряков, пришельцы почли за благо убраться с островов подобру-поздорову. И только спустя век с лишним (в 1769 г.) берега Новой Зеландии обстоятельно исследовал капитан Джеймс Кук, совершавший кругосветное плавание на паруснике Endeavour. Перед тем как отплыть на север, к берегам Австралии, верный подданный британской короны «за-столбил» за ней и вновь открытый архипелаг. Долгое время два главных острова Новой Зеландии, названные бесхитростно Северным и Южным, служили важным форпостом британской колони-

зации в южной части Тихого океана. А также главной английской китобойной базой, золотым прииском и центром овцеводства. Между белыми пришельцами и темнокожими маори случались стычки и даже войны. В 1840 г. был подписан «Договор Вайтанги», согласно которому аборигены признавали верховную власть Великобритании над своими островами, но в обмен получили от англичан гарантии суверенитета. Последний распространялся, в основном, на права собственности – на землю, леса, рыбный промысел, а также на уклад жизни и «духовные ценности». Конфликты продолжались и после этого, разгораясь то здесь, то там вплоть до конца XIX в. До начала прошлого столетия Новая Зеландия оставалась суверенным государством в составе Британской империи. Формальная независимость была получена лишь после окончания Второй мировой войны – в 1947 г.

### Заповедник природных стихий

Новая Зеландия – край редкого природного разнообразия. Там можно увидеть снежные вершины и ледники, огнедышащие вулканы, шипящие гейзеры и кипящие лужи лечебной грязи, реликтовые леса, бурные реки с «подсиненной» ледниками водой, глубокие и чистые озера, пещеры и водопады, ущелья и вырезанные в горных плато каньоны. И это еще не все. Прибавьте к внушительному списку пе-

счаные побережья (в том числе с «дополнительным подогревом»: там горячие источники бьют прямо у кромки прибоя!), романтические дюны, с которых можно скатываться в океанский прибой, а для контраста – буколические «английские» луга с мирно пасущимися овцами. Южнее крупнейшего города Новой Зеландии – Окленда – находится озеро Таупо, оно уютно устроилось в кратере потухшего вулкана и знаменито термальными источниками, рыбалкой (местный «хит» – радужная форель) и фермой креветок. На севере острова – самом теплом месте Новой Зеландии – расположена Бухта Островов, в акватории которой уместились полторы сотни больших и малых «камушков», торчащих из воды. Столь разнообразных флоры и фауны не найти больше нигде в мире.

К примеру, на Северном острове растет «железное дерево» – похутукава. Название растение получило из-за древесины, которая тонет в воде. Первые белые поселенцы назвали эту «достопримечательность» по-другому: «новозеландской рождественской елкой», поскольку в начале декабря густые кроны похутукавы буквально взрываются яркими и пушистыми красными цветами, которые выглядят ярче любых елочных игрушек и гирлянд. Что касается туземцев-маори, то для них дерево испокон веков было священным, срывать цветы с него значило навлечь на себя неминуемую беду.

Из представителей фауны вне конкуренции – птица киви, национальный символ Новой Зеландии. Киви – тоже своего рода антиподы пернатого мира: они не только не летают, но еще живут преимущественно ночной жизнью, а яйца высидивают не самки, а самцы. Между прочим, новозеландцы зовут друг друга «киви». Кроме того, как во всяких тропиках, здесь имеется целый зоосад разноцветных пернатых. Но их названия ничего не скажут европейцу, поскольку увидеть этот феерический крылатый карнавал можно только в лесах Новой Зеландии. На острове Стефенса, приткнувшемся в проливе Кука, разделяющем Северный и Южный острова, главная и единственная живая достопримечательность – дикинская рептилия с клювом. Это гаттерия, иначе называемая туатарой, – одно из редчайших животных на планете. И древнейших, поскольку гаттерия – современница и ближайшая родня динозавров, последний представитель гигантов, что вымерли миллионы лет назад. К концу позапрошлого века гаттерию едва не истребили. Если бы не усилия новозеландского правительства, объявившего остров заповедником с поистине драконовским режимом (для его посещения требуется специальный пропуск, а охраняется этот клочок суши, как сверх-



В 1840 году был подписан «Договор Вайтанги», согласно которому аборигены признавали верховную власть Великобритании над своими островами, но в обмен получили «гарантии суверенитета».

секретный военный объект), заслуженную рептилию постигла бы, вероятно, судьба маврикийской птицы додо, известной нам теперь лишь по сказкам Льюиса Кэрролла об Алисе.

### Соперничество двух столиц

На Северном острове расположены два крупных города – бывшая столица Окленд и нынешняя Веллингтон.

Веллингтон – не только самая южная столица в мире, но и самая ветреная. В 1865 г. выросший на месте одного из первых поселений европейцев Веллингтон перехватил столичный статус у расположенного на севере Окленда. В отличие от бывшей столицы нынешняя невелика (ее население менее 400 тыс. человек) и необычайно уютна. За день Веллингтон вполне можно обойти пешком – и не пожалеть о бодрящей экскурсии «с ветерком». Там есть на что посмотреть. Главные достопримечательности – современный «Улей» (так островитяне именуют экстравагантное здание одной из палат Парламента) и деревянная постройка XIX в. – бывший Дворец Правительства. В городе немало интересных музеев, лучшие из которых – Те Папа Тонгарева (Музей Новой Зеландии) и Морской музей на набережной Куинс-Уорф. По количеству этнических ресторанчиков, кафе и пабов Веллингтон не уступит многим, куда более крупным, столицам Старого и Нового Света. Обзорную экскур-

«Маори на каноэ», неизвестный художник, 1822–1825 гг.

сию по городу вполне заменит подъем на вершину горы Виктории, откуда весь Веллингтон вместе с гаванью и окрестностями виден как на ладони. Главные туристические магниты Веллингтона находятся не в пределах городской черты, а в окрестностях. Это птичий заповедник Фокстон-Бич, заповедник на острове Капити, центр местного виноделия – городок Мартинборо, «светлячковая пещера» Руакокопутана и соревнующиеся в великолепии озеро Хорофенуа и береговая линия с пещерами и гротами в районе Кастлпойнт. Впрочем, для подавляющего большинства туристов

знакомство с Новой Зеландией начинается с ее бывшей столицы – Окленда, где расположен крупнейший в стране международный аэропорт. Оклендский деловой центр «утыкан» небоскребами, как и все прочие мегаполисы в разных странах и на разных континентах. Но стоит выехать из этого железобетонно-стеклянного улья, как сразу же попадаешь в другой мир. В истинную, «одноэтажную» Новую Зеландию, где вьется старинная железная дорога, бегают допотопные паровозики, рассыпаны рыбацкие поселки, фермы, луга и леса... Исторических и архитек-



турных памятников в Окленде меньше, чем в Веллингтоне. Обязательные пункты туристического маршрута – два старинных форта, викторианские особняки квартала Парнелл, мост Харбор-Бридж. Из современных достопримечательностей можно отметить телебашню Sky Tower (высота 328 м) и один из лучших в мире океанариумов – Underwater World, куда ходят, как в театр. В окрестностях Окленда тоже хватает природных чудес. Чего стоят озеро Таупо с фермой креветок. Есть еще не совсем обычные пляжи, протянувшиеся на 300 км. Необычность их в том, что на восточном побережье они покрыты золотистым песком, а на западном – вулканическим черным, как на Гавайях и Канарах.

### Южнее только Антарктида

Южный остров не может похвастаться тем, что приютил на своей земле столицу, но стал ли он от этого менее привлекательным для туристов – это еще большой вопрос. По сравнению с Северным он более крупный и менее населенный. Вдоль всего острова тянется горный хребет Южных Альп, а сползающие с гор ледники и фьорды чем-то напоминают Норвегию. Оно и понятно – южнее, за морем, только Антарктида... Зато на сравнительно теплой северной части Южного острова – влажные тропические джунгли. Мир контрастов, одним словом!

А еще это мир китобоев, скотоводов, виноделов, садоводов, рыболовов, пивоваров и... туристов. Потому что даже по меркам Новой Зеландии, к примеру, сказочный залив Милфорд-Саунд на южной оконечности острова, входящий в состав Национального парка «Страна Фьордов», – нечто особенное. Одно из самых влажных мест на Земле, Милфорд-Саунд – целая гигантская природная кунсткамера под открытым небом, осмотреть все «экспонаты» которой не хватит и месяца.

### Экстрим на краю света

Для любителей активного отдыха Новая Зеландия – истинный рай. Пеший туризм, лыжный спорт, спуск на плотках по горным речкам, дайвинг, ривер-джет – скоростной слалом на катере... И конечно, местное бодрящее изобретение – джампинг, или «банджи». Иначе говоря, прыжки вниз головой со страховочным канатом с мостов или высоких скал.

Центр активного туризма – альпийский курорт Квинстаун на Южном острове. Когда-то белые поселенцы прозвали здешних аборигенов за их склонность к риску «сумасшедшими киви», однако сами набрались от отчаянных маори их дурных



Птица киви – национальный символ Новой Зеландии – своего рода антипод пернатого мира: она не летает, живет ночной жизнью, и яйца у киви высидывают не самки, а самцы.

привычек. В результате подобного смешения культур Квинстаун превратился в подлинную мировую столицу экстремального отдыха.

Найдется чем себя занять на новозеландских широтах и тем, кому по нутру более спокойное времяпрепровождение. Выбор огромный – можно отправиться в круиз на яхте или морском катере или спуститься в пещеры, поплавать с дельфинами, или покататься на фермах «Овечьего мира» с новорожденными ягнятами, а то и просто половить специально откормленную форель в горных потоках.

Наконец, не возбраняется и пляжный отдых под убаюкивающий шепот дальнего прибоя, отсеченного от берега коралловыми рифами. Многокилометровых пляжей и укромных голубых лагун в Новой Зеландии хватает – тем более что в этом заповедном краю не знают слов «не сезон».

Благодаря нашумевшему фильму «Властелин колец» к новозеландским туристическим приманкам прибавилась еще одна. Неподалеку от деревушки Матамата, что на Северном острове, туристам сдаются комнаты-норы, вырытые в окрестных холмах для съемок картины – «комнатки» хоббитов. А многие новозеландские туристические агентства придумали тематические туры «по следам» знаменитых героев, изрядно потоптавших фантастическую землю Новой Зеландии... ■

#### Птица киви.

На соседней полосе: местное (в чем свято убеждены новозеландцы) бодрящее изобретение – джампинг, или «банджи», иначе говоря, прыжки вниз головой со страховочным эластичным канатом с мостов или высоких скал.

# Город будущего

Владимир Гаков

Знаменитые строки Киплинга «Запад есть Запад, Восток есть Восток, и с места они не сойдут», оказывается, справедливы не везде и не всегда. Более полувека Гонконг олицетворяет собой островок промышленно развитого, динамичного Запада на неторопливом, погруженном в медитацию Востоке.

**Г**онконг заряжен деловой энергией. Когда смотришь на него сверху, с пика Виктория, куда за десять минут вас доставит трамвайчик-фуникулер или бегущий эскалатор, прежде всего обращаешь внимание на лес небоскребов и на самый бойкий в мире морской порт, движение судов в котором напоминает гонконгские улицы в часы пик. И только потом открывается окружающая город природная красота – живописный изгиб бухты, разбросанные по водной глади острова, зеленые чащи, покрывающие горы на материковой части Китая... Именно поэтому всякий турист, даже малосведущий в экономике, унесет с собой из Гонконга ясное понимание того, что в этом городе-государстве не просто делаются большие деньги. В Гонконге они делаются с удовольствием и непостижимым для европейца восточным изяществом.

## Великое воссоединение

Остров, конечно, знавал и другие времена. Самая зловещая наркотическая клоака во всей Юго-Восточной Азии, штаб-квартира легендарных китайских бандформирований – «триад», мощная «труба» для отмывания денег... Этот криминальный шлейф тянулся за Гонконгом веками. Англичане захватили остров в 1841 г. в результате «опиумных войн». Торговля европейцев с Поднебесной развивалась еще с XVI в. и к началу XIX столетия складывалась не в пользу первых – за чай и шелк, мода на которые приобрела в Европе характер массового помешательства, приходилось платить серебром и золотом. И тогда англичанам пришла в голову блестящая, хотя и циничная мысль – они буквально завалили Китай дешевым индийским опиумом, на который «подсело» чуть ли не все население Поднебесной. Размах наркомании испугал китайского императора, и он ввел запрет на импорт опиу-

На соседней полосе: бурное строительство высоток началось в 1980-е годы, и уже к середине прошлого десятилетия деловой центр Гонконга напоминал нью-йоркский Манхэттен в миниатюре.





С пика Виктория, куда вас доставит трамвайчик-фуникюлер, открывается вид на лес небоскребов и самый бойкий в мире морской порт, движение судов в котором напоминает гонконгские улицы в часы пик.

ма. Англичане ответили отправкой в Гонконг экспедиционного корпуса, их поддержали европейские державы (включая Россию) и США – необъятный китайский рынок сулил невиданные барыши.

В итоге победа в войне досталась, конечно же, странам, олицетворявшим технический прогресс. И одним из условий мирного договора стала навязанная победителями-англичанами аренда полоски земли на материке (ныне они называются Новыми Территориями), которая позволяла защищать ранее захваченный остров Гонконг. В конце XIX в. аренда была продлена на 99 лет, однако в 1984 г., еще до истечения договорного срока, английское правительство согласилось вернуть Китаю всю территорию вместе с островами.

Так в конце прошлого века произошло долгожданное (со стороны КНР) и тревожное (для жителей

ноименный остров, прикрывающий бухту Викторию с юга, материковые Новые Территории и пригород Коулун, окружающие бухту с севера, наконец, имеется еще целый архипелаг из 260 с лишним Внешних Островов, многие из которых представляют собой необитаемые скалы, торчащие из морской глади.

Бурное строительство высоток началось в 1980-е годы, и уже к середине прошлого десятилетия деловой центр Гонконга напоминал нью-йоркский Манхэттен в миниатюре. Один из трех десятков гонконгских небоскребов, офис Bank of China, на время постройки занимал почетное пятое место в мире по высоте. А после того как 11 сентября 2001 г. США в результате теракта лишились сразу двух своих башен-рекордсменов, здание гонконгского Bank of China вместе с гостиничным комплексом Central Plaza прочно закрепилось в

Гонконга, не знавших «прелестей» китайского социализма) Великое Воссоединение.

### Их высочества

Географически Гонконг разделен на четыре района: одноименный остров, прикрывающий бухту Викторию с юга, материковые Новые Территории и пригород Коулун, окружающие бухту с севера, наконец, имеется еще целый архипелаг из 260 с лишним Внешних Островов, многие из которых представляют собой необитаемые скалы, торчащие из морской глади.

первой десятке мировых «их высочеств». Что разительно отличает гонконгские небоскребы от американских, так это незаметный на первый взгляд, но неизменно присутствующий в них «дух Востока»: они поражают изяществом, неведомым брутальным и напористым американцам. Строительство высоток велось не только по чертежам и расчетам архитекторов и инженеров-проектировщиков, но и согласно тысячелетним канонам восточной философии и эстетики. В частности, проникшей сегодня и к нам системы фэншуй, позволяющей гармонизировать любое техническое новшество с окружающей природной средой. Трудно поверить, но то, что сверху, с горы Виктории, кажется плотной железобетонно-стеклянной «чащей», внизу оборачивается гектарами садов, парков и цветущих клумб, царством диких зверей и райских птиц!

В целом деловой центр Гонконга по экологичности уступает разве что Сингапуру – самому чистому мегаполису на планете.

### Ароматы города

Главная туристская достопримечательность Гонконга – это миллионы людей, живущих и работа-

ющих на этом островке «западного капитализма» на Востоке. Точнее, когда именно они работают, остается загадкой. У туриста-новичка неизбежно возникает ощущение, что все население острова 24 часа в сутки проводит на улицах.

Сравнение с кишасим людским муравейником не выглядит преувеличением, особенно это заметно даже не в деловом центре, а в прибрежном районе Абердин, где от бамбуковых плавучих домов на джонках рябит в глазах. Хотя это место и не относится к фешенебельным районам Гонконга, тамошние плавучие ресторанчики безусловно считаются эталонными.

Еще одну городскую достопримечательность невозможно проскочить в суете – разве что нос ваш заложен от насморка. Потому что именно нос приведет любого туриста к Центральному рынку, ароматы которого соблазнят даже самых закаленных диетиков. Не отведать местных деликатесов – значит вхолостую слетать в Гонконг.

Во всех туристских проспектах главной гастрономической меккой называется Jumbo – вероятно, самый большой плавучий ресторан в мире. Заглянуть в этот сверкающий тысячами фонариков китайский дворец, безусловно, стоит. Не менее

Гонконгский лес небоскребов.



вкусно, но гораздо дешевле можно поужинать в любом из десятков других плавучих ресторанчиков там же, в Абердине. Или на Nathan Road, или в «кулинарных кварталах» Со Хо и Лан Квай Фон – да где угодно!

Умереть с голоду в Гонконге вам точно не дадут. Суп из акульих плавников, сдобренный китайскими грибами и разнообразными морепродуктами, хрустящая пекинская утка, гигантские креветки или умопомрачительных размеров лобстеры – все эти морские и наземные деликатесы предлагаются буквально на каждом углу. И уж если в вашем гостиничном ресторане обещан на вечер шведский стол, не сомневайтесь – будут там и всевозможные свежайшие морепродукты, и полный набор японских суши-сашими, и все-все, что подсказывает гастрономическая фантазия.

### Суета сует

По ночам город вспыхивает огнями, как рождественская елка. Или как жерло вулкана, сравнение с которым особенно уместно, если глядеть на город с горы Виктории. Небоскребы освещаются разноцветной иллюминацией, к которой в определенные часы добавляется еще и ежедневный фирменный аттракцион – местный фейерверк, редкий по красоте и полету фантазии. В это время суток народ высыпает на Nathan Road и в район Mong Kok на полуострове Коулун. Ощущение такое, что находишься на гигантской, в несколько кварталов, дискотеке, набитой до отказа людьми. Или на съемках фантастического блокбастера, действие которого разворачивается в мегаполисе будущего – перенаселенном, электронном, энергетическом, в котором живут одни китайцы...

Днем Коулун – лучшее место для шопинга. Местные кварталы Цим Ша Цуй и Ю Ма Тэй, где на площади в один квадратный километр размещаются только магазины и рестораны, стоят иных предлагаемых стандартными турами «культурных» экскурсий. Кстати, несмотря на то что Гонконг теперь считается всего лишь «особым районом» КНР, в ходу там по-прежнему гонконгские доллары, а не китайские юани (один местный доллар в начале 2010 г. равнялся примерно 13 американским центам).

Утомившись от лицезрения бесконечных витрин, можно перейти к осмотру иных диковин – экспонатов находящихся там же, в Коулуне, редких по богатству экспозиций и красоте дизайна Исторического музея и Музея космоса. Воистину прошлое и будущее слились в этом городе неразрывно, и незаметно переходят друг в друга – как



В Гонконге ни днем, ни ночью вас не покидает чувство, что вы находитесь на съемках фантастического блокбастера, действие которого разворачивается в мегаполисе будущего.

древний магический символ Ин и Янь. Будущее олицетворяет суперсовременная техника, которой буквально начинен Гонконг. Это не только небоскребы, но и бегущие дорожки эскалаторов, поднимающих туристов на гору Виктория, и горные трамваи, и туннели метро, проложенные прямо под морем. Зато городские автобусы и трамваи – демонстративно старые, как правило, «британские» двухэтажные.

Любителям дикой природы можно посоветовать провести пару дней в «нетоптанных» местах – на Новых Территориях или на одном из островов. Там царство экзотических птиц, уютные бухты для рыбалки и дайвинга, прекрасные пляжи, где можно искупаться, позагорать, заняться серфингом. Наконец, не зарастает туристская тропа на крупнейший остров архипелага – Лантау, куда недавно с материка проложили длинный мост. На этом острове расположен международный аэропорт. Знаменит он и крупнейшей в Азии бронзовой статуей Будды. К сверкающему на солнце изваянию ведут ровно 365 ступенек – по числу дней в году. Гигантский Будда взирает с горы на лес небоскребов, неоновую вакханалию и не затихающий ни на минуту людской муравейник, обитатели которого заняты, главным образом, «деланием денег». Будда спокоен, он точно знает, что все это – суета сует перед лицом Вечности. ■

Торговый комплекс Times Square. На соседней полосе: двухэтажный гонконгский трамвай.

# ИСКУССТВО МИКСТА

Александр Лаврин



Виртуозное владение искусством микста позволяет китайским поварам добиваться прекрасных результатов, используя самые неожиданные для европейца ингредиенты.

**Т**ехнология китайской кухни покоится на трех правилах. Первое – исходные продукты шинкуются ломтиками, кусочками, соломкой, полосками или кубиками, но всегда мелко (мясо животных, птицу и рыбу очищают от костей и нарезают поперек волокон); второе – быстрое обжаривание продуктов на сильном огне и в большом количестве масла; третье – применения обволакивающих маринадов и соусов для придания продуктам сочности и мягкости. Мясо и рыбу китайцы маринуют в соевом соусе, рисовом вине и специях, при этом в маринад зачастую добавляют крахмал – во время жарки в кипящем масле он покрывает продукты пленкой, сохраняющей их сочность.

## Гармонизация питания

Важнейшее отличие китайской кухни от западной в том, что она ориентируется на древние философские идеи. Согласно легенде, мудрец И Инь эпохи Шан создал теорию «гармонизации питания». Он полагал, что пяти вкусам – сладкому, кислому, горькому, острому и соленому – соответствуют питательные вещества, необходимые для нормального функционирования пяти внутренних органов: сердца, печени, селезенки, легких и почек. Поэтому человеку для поддержания здоровья требуется пища с этими пятью вкусами.

Не меньшее влияние на китайскую кухню оказала метафизическая теория о двух противоположных началах бытия – «инь» и «ян», которые дополняют друг друга и в идеале ведут к высшей гармонии во всех сферах жизни. В соответствии с этим китайцы и комбинируют свои блюда, приспосабливая одно к другому: основное и дополнительное, горячее и холодное, сладкое и кислое, нежное и острое, хрустящее и мягкое.

Повара Китая применяют свыше трехсот приправ, в том числе многочисленные виды перца, имбирь, бадьян, корицу, лимонное сорго... Комбинации специй позволяют создать десятки разных блюд из одного и того же продукта. Например, королевские креветки могут подаваться слегка обжаренными в соусе чили с кунжутными семенами или с орехами кешью, или в остром чесночном соусе, или с черными грибами по-кантонски, или просто с лимоном.

Не менее важную роль, чем приправы, в китайской кухне играют овощи. Царица овощей – капуста (салатная китайская, белокочанная, сычуаньская), затем идут картофель, редька разных типов, зеленый лук-батун, зеленые стручки фасоли, томаты, чеснок, перец, шпинат. В качестве гарнира популярны и толстые молодые ростки бамбука. Овощи маринуют, солят в соевом соусе, квасят и сушат. Засоленные в соевом соусе овощи (особенно редька и салатная капуста) – основная закуска к кашам.



Кантонская кухня славится большим числом используемых продуктов: супы из акульих плавников, жареные в масле крабы, пельмени дим-сам с начинками из курицы, свинины, овощей.

Еще одна особенность китайской кухни – парадоксальное на западный взгляд сочетание компонентов, вкусов и ароматов. Примеров тому много: «свинина с ароматом рыбы», «говядина с фруктовым вкусом», кисло-сладкие огурцы.

#### Симфония вкусов

Виртуозное владение искусством микста позволяет китайским поварам добиваться прекрасных результатов, используя самые неожиданные для европейца ингредиенты. В китайских ресторанах можно встретить такие оригинальные блюда, как рулет из кальмара с клубникой или жаренный в меду воробей с рисом, вымоченным в рисовом вине, а затем приготовленным на пару. Кстати, если вас пригласили в ресторан китайцы, надо иметь в виду, что еды подадут не просто много, а очень много. На большой круглый стол, центр которого вращается, сначала принесут холодные закуски в ассортименте, затем последуют десять или больше главных блюд и, наконец (после десерта), – суп (точнее будет назвать его бульоном, в котором плавают кусочки морепродуктов, мясные шарики и другие ингредиенты). На парадном обеде нередко подают от тридцати до сорока блюд, и, конечно, подогретое рисовое вино.

Самые распространенные продукты в Китае – рис и лапша. На столе может стоять любое количество блюд, но без риса и лапши – это не обед. Вареный,

жареный, приготовленный на пару рис заменяет китайцам хлеб, а лапша – важнейший ингредиент многих блюд и, прежде всего, супов. Еще один сверхпопулярный продукт – соевый сыр доуфу (в Японии его называют тофу), который чаще всего жарят в масле или тушат со специями.

Общие принципы гастрономии одинаковы для всего Китая, однако существуют сильные различия в региональных кухнях. В Поднебесной выделяют как минимум шесть основных кулинарных школ. Сычуаньская кухня известна своей жгучей, острой пищей с множеством разнообразных приправ и пряностей. В большинстве сычуаньских блюд присутствуют красный стручковый и черный перец, имбирь, придавая им характерную остроту. Для хануньской кухни характерны легкие, нежирные блюда. Прибрежные города провинции известны довольно острыми морскими деликатесами.

Пекинская кухня считается более аристократичной и разнообразной, менее острой. Здесь отдают предпочтение блюдам, в которых продукты сохраняют натуральный вкус. На весь мир знаменита утка по-пекински. Птиц, предназначенных для этого деликатеса, выращивают два с половиной месяца, откармливая особо калорийной пищей – шариками, слепленными

из нута, сорго и пшеницы, соевыми бобами, кукурузой и финиками. Перед готовкой утку натирают со сладовой патокой или медом с кунжутным маслом – при жарении это придает коже характерный красно-коричневый цвет и глянцевый блеск. Готовят утку на открытом огне в круглой дровяной печи целых 12 часов, причем на дрова идет древесина фруктовых деревьев, дающая особенно ароматный дым. Он пропитывает мясо утки, придавая ему специфический, очень аппетитный вкус. Важен и ритуал подачи блюда: запеченную утку с глянцевой корочкой сначала показывают гостям, потом уносят на кухню и нарезают на кусочки так, чтобы на каждом из них были и кожа и мясо, но без единой косточки.

#### Борьба дракона с тигром

Популярны и специалитеты из утиной грудки. Ее готовят разными способами – томят в креветочном соусе; маринуют с тыквой, а затем варят на пару; обжаривают на сковороде вок с каштанами и овощами. Утиные ножки томят в соусе из сливового вина и китайских специй. Хороши и горячие спринг-роллы с кусочками утки и овощами. Ну а утиный суп можно сравнить с концертом симфонической музыки, когда наслаждаешься произведением в целом и звучанием каждого инструмента. Еще в Пекине любят чунь янь джу («хотпот»), едва ли не самое востребованное зимой блюдо. Собст-

венно, хотпот – это медный или бронзовый котел на открытом огне. Официант приносит продукты для соуса – поднос его напоминает палитру художника: кунжутная паста, красный соус из перца, китайский лук чивс, специи... Каждый гость откладывает всего понемногу в свою мисочку и все смешивает. Затем каждый сам берет палочками кусочек мяса, опускает его на несколько секунд в котел с кипящей водой и обмакивает этот кусок мяса в свой соус. Примерно в середине обеда в кипящий котел опускают капусту, шпинат, зеленый горошек и лапшу. К этому времени там образуется достаточно жирный бульон из баранины. Когда мясо съедено, гость наливает в свою мисочку бульон из котла, он смешивается с остатками соуса и получается аппетитный крепкий суп.

В цзянсу-чжэцзянской кухне (устье реки Янцзы) в изобилии представлены блюда из речных и морских продуктов, отличающиеся сладковатым вкусом. Для этой кухни характерно малое количество ингредиентов. А вот кантонская кухня, наоборот, славится большим числом используемых в ней продуктов: супы из акульих плавников, жареные в масле крабы, пельмени дим-сам, приготовленные в миниатюрных бамбуковых пароварках. В меню ресторанов можно встретить изысканное яство

«Борьба дракона с тигром», которое готовят из ядовитых змей трех видов, обитающих в болотах южных провинций Китая. Перед жаркой их маринуют в соевом соусе, пряностях, соке лимона и коньяке. Одно из самых удивительных блюд кантонской кухни – суп из «ласточкиных гнезд». Надо сказать, что название блюда на русском языке звучит не совсем точно. В пищу идут гнезда не ласточек, а саланганов (вид морских стрижей). В отличие от обычных ласточкиных гнезд, где глина и перья только скреплены слюной птиц, гнезда салангана целиком состоят из их слюны. Собрать гнезда трудно и опасно. Основное место их добычи – пещеры Саравак. Сборщики забираются под потолок пещеры на высоту 40–50 м по бамбуковым столбам и снимают гнезда – причем лишь те, в которых еще не выжили птенцов. Добытые таким образом гнезда чистят, прессуют, сушат, упаковывают и отправляют в рестораны.

В общем, в Китае едят все, что летает, плавает, ползает и растет. Недаром слова китайского приветствия «Чи фань ле ма?» в переводе означают буквально: «Вы поели?» Ответ же можно передать так: «Да, но не возражал бы против повторения». ■



Морской карась в банановом листе, запеченный с луком и зеленым перцем.

Ассорти из дим-самов с различными начинками: курица, крабовое мясо, свинина, овощи.



THAI-SPA САЛОНЫ  
"7 КРАСОК"



ТАЙский и БАЛИЙский  
МАССАЖ



улеТАЙте и прилеТАЙте с комфортом!

Дипломированные Мастера из Таиланда, Индии и с о. Бали.

77 SPA-программ от 15 минут до 4 часов.

Специальные SPA-программы до и после перелёта.

а/п Домодедово, 2 этаж, сектор "D", 783-70-77  
(495) 925-51-77  24 [www.7KRASOK.ru](http://www.7KRASOK.ru)  
многоканальный

Москва: Новый Арбат , Рублёвка, Остоженка, Пушкинская пл. , Минская, Тверская, Полянка;  
Санкт-Петербург: на Невском проспекте и у площади Победы; Королёв, Пермь.

Гранд-Мастер Сатиявати

# Гольф с видом на Сингапур

Ирина Булекова

Цель любого путешествия для человека, влюбленного в гольф, – покорение новых полей. Поэтому, отправляясь в Сингапур, поклонник этого аристократического вида спорта всем искушениям азиатского чуда предпочтет неторопливые прогулки с клюшкой в руках по неизведанным фервеям и гринам.

Сегодня в Сингапуре более двадцати первоклассных гольф-полей, и в каком бы уголке государства вы ни находились, одно из них обязательно окажется поблизости.

**В** прошлом Сингапур был лакомым куском для завоевателей, пиратов, контрабандистов, сегодня сюда устремились туристы и гольфисты. В этой маленькой вселенной мирно уживаются современные небоскребы и старинные домики с черепичными крышами, роскошные супермаркеты и крошечные китайские лавчонки, где оживленные улицы и забитые автомобилями хайвеи соседствуют с девственными джунглями. Древние малайцы называли его Тумасик («Морской город»). Благодаря удачному месторасположению на перекрестке торговых путей, он был местом встречи купцов из Индии, Китая, Сиамы, Индонезии, и в XII в. превратился в крупнейший торговый центр Юго-Восточной Азии. А Сингапуром стал называться после того, как посетивший его принц из Суматры повстречал странное животное, принятое им за льва. «Синга-пура» в перево-

де с санскрита – «Город льва». Впрочем, оседали здесь не только китайцы, выходцы из Индии и малайцы. Более сотни лет, почти до середины прошлого века, Сингапур был главной военно-морской и торговой базой Великобритании близ экватора, «восточной жемчужиной британской короны». Английское присутствие сыграло в судьбе азиатской страны, в целом, положительную роль. Британцы насаждали здесь технические, социальные и спортивные достижения метрополии, от быстрой почты до устройства парламента, от системы образования до игры в крикет и гольф. Так, их стараниями в 1946 г. в Сингапуре был открыт The Royal Air Force Changi Golf Club (9 лунок, 2378 м, пар 34). Напоминанием о прошедшей войне служили баракы, брустверы, бомбоубежища, сохранившиеся на поле. Когда в 1971 г. клуб перешел к местным владельцам, он стал называться просто Changi, и с тех пор постоянно мо-





Остров Бинтан – индонезийский, но курортная зона в северной его части создана совместными усилиями Индонезии и Сингапура. Туристов здесь ожидают первоклассные отели и превосходный гольф-клуб.

дернизируется. Его поле (первая «девятка» – 2474 м, вторая – 2,407 м) для серьезных игроков. Каждый удар требует тщательного взвешивания всех «за» и «против». Хитростей и неожиданностей здесь немного, но прицельная точность должна быть исключительной.

Сегодня в Сингапуре более 20 первоклассных гольф-полей, и в каком бы его уголке вы ни находились, одно из них обязательно будет где-то поблизости.

### Гольф на «острове спокойствия»

Самый уважаемый сингапурский гольф-клуб Sentosa расположен на одноименном острове в 5 км южнее центра города. «Сентоза» в переводе с малайского – «остров спокойствия», полностью оправдывает свое название. Даже несмотря на то, что это популярнейшее место развлечений, куда приезжают, чтобы посетить парк бабочек и птиц, увидеть захватывающее лазерное шоу музыкальных фонтанов, познакомиться с обитателями самого большого тропического океанариума в Азии.

Sentosa Golf Club был открыт в 1974 г. Он насчитывает 1500 членов, среди которых – видные местные и зарубежные политики, сановники, знаменитости. Для них гольф не столько азарт, способ продемонстрировать мастерство в свинге (основ-

ное движение удара клюшкой), сколько приятное общение на природе, которое после игры продолжается за ресторанными столиками клубхауса, где смена блюд и напитков проходит под оживленную беседу гольфистов.

Однако знаменит этот гольф-клуб не только пафосной публикой, но еще и двумя превосходными 18-луночными чемпионскими полями: Tanjong (18 лунок, 6251 м, пар 72) и Serapong (18 лунок, 6349 м, пар 72). Поле Serapong, открытое для игроков в 1982 г., после проведенных на нем в 2002 г. работ по «благоустройству территории», считается одним из лучших, если не самым лучшим в Азии. Там проходит наиболее значимый азиатский гольф-турнир – The Barclays Singapore Open, победителями которого в разное время становились такие прославленные игроки, как Анхель Кабрера, Фил Микелсон, дважды – Адам Скотт. Ошеломляющий вид, открывающийся с этого поля на деловой центр города, порт и Южно-Китайское море, нередко украшает обложки и страницы туристических брошюр и журналов.

### Игра на «ночном поле»

Наряду с частными, в Сингапуре есть и общедоступные гольф-поля. Одно из них – Marina Bay Golf Course (18 лунок, 6381 м, пар 72), открытое в ноябре 2006 г., расположено в самом сердце города. Его дюнный ландшафт напоминает типичный шотландский линкс-корс. Так назывались самые первые поля для гольфа, которые располагались на непригодных для земледелия и скотоводства пустошах, соединявших побережье и пашню.

Грины (участки с самой короткой травой непосредственно вокруг лунки) рукотворного сингапурского «дикого поля», изборожденного немногочисленными водными препятствиями и густо усеянного бункерами, несмотря на свою пасторальность, требуют от игрока внимания и напряжения всех сил. Особенно если игра проходит поздним вечером, при искусственном освещении. Ощущение от игры на «ночном поле» совершенно особенное. После удара с ти (площадки, откуда начинается игра на каждой лунке) мяч буквально растворяется во мгле. Судить о том, ушел ли он в нужном направлении, можно лишь по быстро удаляющемуся шуршанию и по характерным звукам, сопровождающим приземления на фервее (участок с травой средней длины, занимающий большую часть игрового поля), либо, не дай бог, в одной из многочисленных песчаных ловушек. За адреналин приходится доплачивать, расценки на ночные раунды выше обычных.

### Дизайнерский подход

По оценке международного журнала Golf Digest, лучший гольф-клуб Сингапура – Laguna National Golf & Country Club. Два его поля: Classic Course (18 лунок, 6200 м, пар 72) и Master's Course (18 лунок, 6589 м, пар 72), спроектированных Dye Design – компанией, разрабатывавшей дизайн нескольких лучших гольф-полей мира, позволяют в полной мере почувствовать «шотландскую» и «американскую» эстетику гольфа. Отличие одной от другой в том, что первая тяготеет к естественности и природной красоте, а вторая – к перфекционизму и исключительности. Шотландские гольф-поля – это неброская прелесть торфяных фервеев, вересковых пустошей, склонов холмов, за каменистые вершины которых цепляются низкие облака. Американские – произведения дизайнерского искусства, где все радует глаз: и приукрашенный ландшафт, и глянцево-зеленый гринов, и декоративные рафы (участки высокой травы по бокам от фервея), и изощренные бункеры (песчаные ловушки, сделанные на поле, чтобы усложнить игру). Гольфисты признаются, игра на Classic Course – отличная зарядка для ума. Прежде чем принять решение, нужно серьезно подумать, все тщательно рассчитать. Особенно на 13-й лунке, недаром она была включена журналом Golf magazine в число «500 лучших лунок в мире» и «24 лучших лунок в Азии». Впрочем, крупные международные турниры, такие, как the Asian PGA Tour, the Merlion Masters и the Singapore Open, проходят как на одном, так и на другом поле. В 2002 г. Laguna National Golf & Country Club принимал участников the Caltex Singapore Masters, среди которых были игроки мирового класса – Ник Фальдо и Жан Ван де Вельде.

### Чемпионский почерк

Всего 45 минут путешествия на пароме из Сингапура – и вы в клубе Bintan Lagoon Golf Resort, с двумя чемпионскими полями, спроектированными Джеком Никласом и Яном Бейкер-Финчем. Остров Бинтан – индонезийский, но курортная зона в северной его части создана совместными усилиями двух стран – Индонезии и Сингапура. Туристов здесь ожидают белоснежные песчаные пляжи, первоклассные отели и превосходный гольф-клуб. Поле Никласа – Jack Nicklaus Seaview (18 лунок, 6443 м, пар 72) – это десятки гектаров тропического рая, по которому искусно разбросаны грандиозные бункеры и водные преграды. Чтобы сыграть в пар, следует не только избегать ловушек, но и проявить недюжинные способности в короткой игре – грины коварны. Присутствует и характерное для Никласа стратегическое использование природно-



Самый уважаемый сингапурский гольф-клуб Sentosa Golf Club был открыт в 1974 году. Он насчитывает 1500 членов, среди которых – видные местные и зарубежные политики и бизнесмены.

го рельефа, так, на 13-й лунке ручей разбивает грин на две половинки. Впрочем, многие, добравшись до 12-й лунки, откуда открывается фантастический вид на Южно-Китайское море, буквально замирают от восторга, и, очнувшись, вдруг понимают, что гольф – это не только игра, но еще и приятная прогулка, поэтому не стоит сетовать на мяч, не оправдавший ожиданий, а лучше расслабиться и пройти оставшиеся 6 лунок без напряжения.

Поле Финча – Ian Baker-Finch Woodlands Course (18 лунок, 6211 м, пар 72) – лесистое, находится в долине, окруженной густорастущими зелеными холмами. Его рельеф характеризуется множеством разновысоких ти и гринов с водными преградами. Достаточно сложное, оно представляет интерес для гольфистов с любым гандикапом.

Достоинства этих полей были высоко оценены специалистами. В списке наград Bintan Lagoon Golf Resort – «Лучший гольф-курорт Азии», «Лучший клубхаус Азии», «Лучшее поле Индонезии» (поле Никласа), «Лучшая лунка пар 5 в Азии» (11 лунка на поле Никласа).

Как говорят любители гольфа, «нет таких слов, чтобы правдиво рассказать о поле». Не верите? Тогда прилетайте в Город льва, сыграйте несколько раундов, а потом попробуйте передать свои ощущения словами или, на худой конец, междометиями. ■

Поле гольф-клуба на о. Бинтан.

Поле гольф-клуба Sentosa Golf Club.

# Магеллановы облака

Александр Зубков



«Открытие  
Магелланова  
пролива  
в 1520 году»,  
гравюра, 1880 г.

Справа  
портрет  
Магеллана  
начало XX в.

**Ф**ернандо Магеллан по праву считается одним из самых замечательных мореплавателей всех времен и народов. Именно его экспедиция совершила первое кругосветное плавание, доказав, что Земля – шар. Он открыл страны и моря, до него никем не виданные, первым пересек самый большой на планете океан, которому дал название, сохранившееся на века – Тихий. Фернан Магальяйнш, именно так звучит на португальском имя великого морехода, родился в 1480 г. в провинции Траз-уж-Монтиш. Сын дворянина, в юности он служил пажом при королевском дворе. Однако дворцовые интриги были ему не по душе, и молодой человек сделал выбор в пользу карьеры солдата и моряка. Он нес службу в Индии, Восточной Африке, на островах Малайского архипелага, набирался ратного опыта: испытывал лишения, выстаивал долгие ночи на вахтах, терпел кораблекрушения, получал и наносил раны. В 1513 г. он вернулся в Португалию. Его имение было разорено, а король под влиянием наветов недругов капитана отказал ему в пенсии. Единственное, что поддерживало Магеллана в то тяжелое для него время, это надежда на осуществление родившегося у него тогда дерзкого плана.

## В начале пути

Изучая географические карты, Магеллан пришел к выводу о возможности достичь богатейших «островов пряностей» – Молукк в Юго-Восточной Азии, плывя не в восточном направлении вокруг Африки, а с запада, то есть, огибая Америку. Он был убежден в существовании прохода из Атлан-





Изучая карты, Магеллан пришел к выводу о возможности достичь «островов пряностей», плывя с запада, то есть, огибая Америку. Он был убежден в существовании прохода из Атлантики в Южное море.

тики в Южное море (так в XV столетии первые исследователи Центральной Америки назвали воды, открывшиеся к западу от материка). Однако король Мануэль I отверг предложение Магеллана, и капитан, вынужденный переселиться в Испанию, предложил свои услуги другому монарху – Карлу I. Ценой невероятных усилий Магеллан добился разрешения на осуществление своего проекта. Карл присвоил ему чин капитан-генерала и назначил начальником экспедиции, состоящей из пяти кораблей и 265 человек экипажа. Активно участвуя в подготовке экспедиции, Магеллан не забывал и о личной жизни. В начале 1518 г. он женился на дочери коменданта севильского арсенала Беатриж Барбоза. У них родился сын Родригу. Малышу исполнилось полгода, когда 20 сентября 1519 г. экспедиция Магеллана вышла в Атлантику. Сам капитан-генерал вел флагман «Три니다д». Миновав Канарские острова, флотилия направилась к берегам Южной Америки. Раздоры между Магелланом и капитанами кораблей (почти все они были испанцы) начались еще до начала плавания. Испанские мореходы не доверяли перебежчику-португальцу, да к тому же и завидовали ему. Кроме того, капитан-генерал, человек крутого нрава и железной воли, почти демонстративно не советовался с подчиненными, игнорируя их мнение. Порой он самовольно менял курс, нарушая полученные перед отплытием королевские инструкции. Недовольство его дей-

Карта Магелланова пролива, 1666 г.

ствиями постоянно росло, и в начале ноября Магеллан вынужден был арестовать капитана судна «Сан-Антонио» Хуана де Картахену, который позволил себе открыто критиковать его действия. Берег увидели в последних числах ноября. Это была Южная Америка. Именно отсюда португальцы недавно начали вывозить красное дерево. Оно было цвета яркого пламени, и всю страну назвали Бразил, т.е. «яркопламенной» по-старопортугальски. Миновав бухту, где ныне располагается Рио-де-Жанейро, корабли Магеллана вступили в совершенно неисследованные до того времени места. Начался новый 1520 год. Магеллан достиг устья Ла-Платы. Затем эскадра направилась далее на юг и в конце марта вошла в удобную гавань, названную бухтой Сан-Хулиан (Аргентина). Здесь Магеллан решил переждать приближающую зиму южного полушария. Страна, которая простиралась перед испанцами, была названа ими Патагонией –

«страной большеногих», ибо туземцы носили здесь широкие сапоги, сшитые из шкур лам. Продовольствие добывать тут было очень трудно, и Магеллан приказал выдавать пищу по порциям. Эта мера усилила недовольство среди матросов,

чем воспользовались сторонники арестованного Картахены. Они были убеждены, что пролива из Атлантики в Южное море не существует, и дальнейшее плавание к югу считали безумием. Они освободили Картахену и овладели тремя судами из пяти. Однако молниеносные и решительные действия Магеллана не оставили мятежникам никаких шансов на успех. Бунт был подавлен, виновные жестоко наказаны. По приказу Магеллана одного из капитанов обезглавили, шестерых моряков повесили на топ-рея, сорок человек на три месяца заковали в кандалы, и они качали в трюмах насосы. Картахену и другого члена экипажа высадили на берег, и там они бесследно сгинули.

### Имя океану – Тихий

В конце августа флотилия покинула Сан-Хулиан, а 21 октября оказалась перед чем-то вроде залива, уходящего в глубь материка. Магеллан стоял перед проливом, которому было суждено носить его имя. Проход из Атлантики в Южное море был открыт. Три недели потребовались эскадре, чтобы пройти пролив и выйти на водный простор с другой стороны континента. Океан встретил корабли прекрасной погодой, благоприятной для продвижения на север, и Магеллан дал ему название – Тихий. Праздничное настроение, однако, омрачало дерзость одного из кораблей флотилии – «Сан-Антонио». Вернувшись в Севилью, его капитан оклеветал Магеллана, заявив, что тот выполнял



задание португальцев – погубить эскадру. Заподозрив капитана-генерала в измене, власти подвергли домашнему аресту его жену. Для нее это был удар, тем более жестокий, что в конце 1521 г. она потеряла своего ребенка, сына Магеллана. Между тем мореход продолжал плавание. Маршрут Магеллана от окраин Южной Америки к Юго-Восточной Азии практически пересекал Тихий океан по диагонали. Плавание продолжалось более трех месяцев и сопровождалось невероятными лишениями. Сухари превратились в крошево, полное червей. Порой приходилось питаться древесными опилками, а пойманные крысы являлись деликатесом – за каждую платили по полдуката золотом.

### Печальная виктория

В марте 1521 г., наконец, показались какие-то острова – как оказалось, Марианские. На горизонте замаячили косые паруса рыбацких лодок. Экспедиция была спасена. Она вышла к обитаемой западной части Тихого океана. Почти каждая неделя плавания приносила новые открытия, за Марианскими островами последовали Филиппины. Магеллан стремился к легендарным «островам пряностей» – Молуккам. Но ему пришлось задержаться на одном из островов филиппинского архипелага – Себу. Раджа этого острова проявил по отношению к испанцам редкое гостеприимство и доброжелательность. Он изъявил желание принять христианство и признать власть испанского коро-

ля. Узнав о том, что властитель соседнего острова Мактан отказался платить дань радже Себу, Магеллан решил оказать новому вассалу испанской короны услугу, проучив его непокорного соседа. Роковым для отважного морехода стал день 27 апреля 1521 г. Магеллан погиб в случайной схватке с туземцами. Островитяне отказались выдать испанцам захваченное ими тело капитана-генерала. Что с ним стало, неизвестно и по сию пору. Уже без Магеллана единственный неповрежденный корабль «Виктория», посетив Борнео, Тимор и Яву, взял курс к родным берегам. В сентябре 1522 г. «Виктория» вошла в гавань Санлукар-де-Баррамеды. Вскоре король наградил ее капитана де Элькано гербом с изображением земного шара и надписью: «Ты первый объехал вокруг меня». Справедливо, конечно, но ведь Элькано лишь завершил то, что не успел сделать Магеллан. Жена Магеллана умерла через несколько месяцев после того, как получила известие о смерти мужа. Близких у него не осталось. Память о его трудах увековечивать не спешили. Лишь на Филиппинах в XIX в. установили стелу неподалеку от места его гибели. Его именем не названы континенты, страны или города. Но... один из участников славного путешествия открыл скопления звезд на Южном небе и назвал их Магеллановыми Облаками. Сегодня мы знаем, что это две ближайшие к нам Галактики, и они обозначены на всех астрономических картах. ■

Битва Магеллана с туземцами острова Себу, гравюра, XVI в.

# Приветливый Брисбен

Михаил Ковальчук

Если вы уже познакомились с главными достопримечательностями Австралии, то можно взяться за более основательное изучение страны. И оставив в стороне самые большие мегаполисы, соблазны Большого кораллового рифа и виды скалы Улуру, направиться... например, в штат Квинсленд и его столицу Брисбен.

**К**винсленд расположился на восточном побережье Австралии. Впервые близ этих берегов побывал знаменитый британский мореплаватель Джеймс Кук в 1770 г., но выбираться на сушу поостерегся. Столетие спустя это сделал соотечественник Кука – Джон Оксли. Высадившись в удобной бухте, вместе со своим отрядом он прошел вверх по вьющейся змейкой реке до тех мест, где ныне расположен Брисбен. Сначала так назвали реку – в честь тогдашнего губернатора провинции Новый Южный Уэльс сэра Томаса Брисбена. А потом – и город. Новое поселение, правда, тогда не претендовало на звание столицы чего бы то ни было. Это был просто лагерь для каторжан, один из многих в Австралии. Таково уж историческое своеобразие этого государства – далекий континент, самый засушливый на планете и весьма уединенно рас-

положенный, британское правительство использовало как тюрьму. Даже Сидней, как известно, первоначально был колонией высланных преступников. Вот и Брисбен тоже вырос из каторжной деревни. В 1842 г. там было разрешено строить дома и заводить хозяйство и тем, кто прибыл на далекий континент по своей воле. Тогда же Брисбен был официально объявлен «свободным поселением». Когда в 1859 г. была создана «самостоятельная» колония Квинсленд, город естественно стал ее столицей – хотя формально городской статус приобрел лишь в самом начале XX в.

## Зеленый мегаполис

Сегодня Брисбен – третий по величине город Австралии (после Сиднея и Мельбурна), и все столичные атрибуты в нем налицо – богатая культурная жизнь плюс государственные учреждения и деловой квартал с офисными высотками. Только

На соседней  
полосе:  
собор  
Св. Стефана.





последний, занимающий одну из речных излучин, горожане предпочитают именовать не по-американски Downtown'ом, а в духе истинно британских традиций – City. За пределами Сити дома в основном одноэтажные и двухэтажные. Благодаря местному холмистому ландшафту больше и не требуется: даже одноэтажный дом на возвышенности дает прекрасную панораму.

Приятная особенность Брисбена – отсутствие обычной для крупных городов сутолоки, как пешеходной, так и автомобильной: ни людских толп, ни пробок на дорогах, ни забитых парковок. Хотя определенные проблемы ждут автомобилиста и в Брисбене. Связаны они с тем, что улицы поневоле подстраиваются под капризы той самой реки-змейки. Если не считать центра города, они образуют такой причудливый клубок, что без подробной карты или спутниковой навигационной системы приедем водителю точно не разобраться.

Климат на восточном побережье Австралии мягкий субтропический. Свежий воздух с моря не испорчен промышленными выбросами: в Брисбене, как и в большинстве австралийских крупных городов, вся вредная промышленность благо разумно вынесена за городскую черту, отчего и в местных мегаполисах легко дышится. К тому же город просто утопает в зелени. Причем растительность здесь натуральная, а не искусственно высаженная, как на иных фешенебельных курортах Старого и Нового Света. Вдобавок ко всему прямо посреди Сити – еще одно местное чудо! – разбит прекрасный Ботанический сад, где можно увидеть практически все местные эндемики (так называются биологические виды, встречающиеся только в одном месте на планете, и нигде больше), включая сравнительно редкие в приморской зоне знаменитые австралийские эвкалипты. Здесь же можно бесплатно полакомиться плодами манго, манговые деревья растут в этом зеленом оазисе в изобилии.

Парки разбиты также в районе Саут-Бэнк и на Рома-стрит. В Лоун-Пайне находится самый крупный на территории Австралии заповедник, где живут всеобщие любимцы – коалы, и их даже можно подержать на руках под щелканье фотокамер. А у близлежащей горы Куут-та любителей дикой природы ждет целый заповедный лес с потрясающей обзорной панорамой в придачу.

Парки разбиты также в районе Саут-Бэнк и на Рома-стрит. В Лоун-Пайне находится самый крупный на территории Австралии заповедник, где живут всеобщие любимцы – коалы, и их даже можно подержать на руках под щелканье фотокамер. А у близлежащей горы Куут-та любителей дикой природы ждет целый заповедный лес с потрясающей обзорной панорамой в придачу.

### Городской круиз

Из этого комфортабельно-зеленого царства не хочется выбираться на дежурный осмотр достопримечательностей – редкий случай в туристической практике. Но и отказываться от знакомства с горо-



Деловой квартал с офисными высотками, занимающий одну из речных излучин, горожане предпочитают именовать не по-американски Downtown'ом, а в духе истинно британских традиций – City.

дом не стоит: как раз таким разнежившимся на солнышке туристам отлично подойдет речной круиз на колесном парходике компании River Queens. Парходиком управляет гротескного вида капитан в шортах и гетрах и с шикарными, невероятных размеров усами. К обеду на столы водружаются эдакие двухэтажные блюда, размеры которых обрадовали бы самого Гаргантюа. Где-то на верхнем «этаже» в «букетах» из фруктов и зелени громоздятся крабы, лобстеры, свежие устрицы, мидии и креветки. Главный «хит» натюрморта – местные ракообразные, добытые там же – в заливе Мортон. Австралийцы называют их bugs («жучки»), но на самом деле это всего лишь местная разновидность лобстера. И необычайно вкусная!

К вечеру на старинном кораблике атмосфера становится совсем идиллической. Солнце клонится к закату, верхнее блюдо почти опустело, в салоне играет приятная музыка, пассажиры лениво потягивают из бокалов отменное австралийское вино или не менее достойное пиво из Тасмании... А за бортом неторопливо плывет Брисбен со всеми своими достопримечательностями – стекложелезобетонный и зеленый, а к ночи еще и богато иллюминированный.

Тем, кто предпочтет не ограничиваться речной прогулкой, стоит заглянуть в странный, непривычный на первый взгляд собор Святого Стефана

Деловой квартал города.

На соседней полосе: здание муниципалитета.



Прямо напротив Сити на другом берегу реки находится огромный развлекательный комплекс, в котором есть все, включая искусственные озера, лагуны и песчаные пляжи.

в самом центре Сити – «готический» снаружи (хотя, конечно, новодел – какая готика в XIX веке!) и «модерновый» внутри. Есть еще мемориал в память об австралийцах, погибших во время Второй мировой войны (в то время в Брисбене располагался командный пункт главнокомандующего союзных войск на Тихом океане генерала Макартура). Есть удивительно камерное, милое и уютное для государственного учреждения здание Парламента штата. И роскошное и помпезное сооружение, которое занимает местное казино. Забавный факт: когда-то здесь размещалось министерство финансов штата Квинсленд.

Еще одна «обязательная» местная достопримечательность – сравнительно недавно построенная Портовая верфь, где швартуются мега-яхты и прочие индивидуальные плавсредства и толпятся приезжие: днем – шопинг, вечером – рестораны, кафе, ночная жизнь. Развлечение для физически подготовленных туристов – подняться по сотням ступенек на верхнюю опору Моста Историй – Story Bridge. Таких мостов, на которых разрешено взбираться на самую верхотуру, в мире всего три. И два из них – в Австралии: знаменитый Сиднейский и тот, что в Брисбене. Кстати, более ленивым путешественникам можно предложить и обычную прогулку по мосту до Кенгуриной точки, откуда открывается великолепный вид на Сити.

Детский пляж  
в центре  
Брисбена.

### Шопинг и дайвинг

Шопинг в столице Квинсленда выгодно отличается от мельбурнского или сиднейского. В несуетливом, немногочленном Брисбене можно купить все, что имеется в продаже в означенных крупных мегаполисах, но в более комфортной обстановке. Главная торговая артерия города – пешеходная Куин-стрит, она же и главная ресторанный и «кафейная». Кроме того, опустошить кошельки туристам помогут в крупнейших торговых центрах города Wuntergarden, Broadway on the Mall, Queen Plaza, Brisbane Arcade и The Mayer Center. Хотя, конечно, бывалый путешественник знает – все самое лучшее и самое доступное по ценам следует искать не на туристских пятачках в центре, а в скромных магазинчиках где-нибудь на окраинах, вдалеке от «туристических троп». Там вы найдете тот же австралийский «джентльменский набор» – кожаные шляпы ручной выделки «от Крокодила Данди», бумеранги, искусство аборигенов, опалы и плюшевых коал.

В Брисбене при всех его достоинствах есть один крупный с точки зрения туриста недостаток – отсутствие прямого выхода к океану. Но и он легко исправим. Во-первых, прямо напротив Сити на другом берегу реки находится огромный

развлекательный комплекс, в котором есть все, включая искусственные озера, лагуны и песчаные пляжи! Во-вторых, в Брисбене огромное количество бассейнов, не напрасно город занимает одно из первых мест в мире по числу таких домашних «водоемов» на душу населения. При подлете к столице Квинсленда с высоты отчетливо видно, как голубой бирюзой отливают на солнце искусственные водные глади, создавая цветную мозаику вместе с красными черепичными крышами и зеленой тропической растительностью... Наконец, есть еще и «в-третьих»: до океана от Брисбена рукой подать. Южнее, в часе езды от города расположен центр пляжного отдыха мирового класса – Голд-Кост (Золотой берег), центральная часть которого не для красного словца названа Раем Серферов – Surfers Paradise. Севернее, чуть подальше – пляжи Саншайн-Коста (Солнечного берега). А еще севернее, от острова Фрейзера и до самого Кэрнса, тянется тысячекilометровое царство любителей дайвинга и морской жизни – Большой Барьерный риф.

Так что если жителю Брисбена захочется окунуться в море, он просто садится за руль своего автомобиля и выбирает: налево поедешь – Золотой берег найдешь, направо – Солнечный. Или наоборот, это как посмотреть... ■

Добро пожаловать  
в мир авиакомпании

# SINGAPORE AIRLINES





## Ступени истории



В 2007 г. «Сингапурские авиалинии» отмечают свое шестидесятилетие. За эти годы компания Singapore Airlines заслужила репутацию признанного лидера на рынке авиаперевозок.

### Ранний период

Отсчет истории Singapore Airlines можно вести с 1 мая 1947 года, когда самолет Airspeed Consul компании Malayan Airways Limited (MAL) вылетел из сингапурского аэропорта Калланг в свой первый из регулярных еженедельных рейсов. Тогда таких рейсов было три: в Куала-Лумпур, Ипох и Пенанг. Вначале пассажирам подавали только термосы с охлажденной водой, но затем они стали получать на борту сэндвичи, печенье и мясные закуски, а также холодные и горячие напитки на выбор, в том числе и алкогольные. Разносившие их стюардессы, по одной на каждый рейс, были предшественницами сегодняшней «Сингапурской девушки».

### 1950-е и 60-е

В 1950-х и 60-х годах, накануне века реактивных самолетов, воздушный флот компании продолжал пополняться. В нем появились самолеты DC-4 Skymaster, Vickers Viscount, Lockheed Super Constellation, Bristol Britannia, Comet IV и Fokker F27. 16 сентября 1963 г. родилась Федерация Малайзия, и компания получила название Malaysian Airways Limited. В мае 1966 г. она стала именоваться Malaysia-Singapore Airlines (MSA). В 1968 г. годовой доход компании впервые превысил рубеж в 100 млн долларов. Была введена в обиход форменная одежда для стюардесс – саронг-кебайя (их создал парижский модельер Пьер Бальмен), а флот пополнился тремя B707. В 1969 г., с приобретением пяти B737-100, открылся новый этап развития компании – эпоха «Боингов».

### 1970-е

В самом начале 1970-х произошло знаменательное событие: 2 июня 1971 г. в Лондоне поднялся в воздух самолет, совершающий первый трансконтинентальный рейс компании MSA. В 1972 г. компания разделилась на две новые: Singapore Airlines и Malaysian Airline System (MAS). Остаток десятилетия был посвящен развитию и укреплению новоиспеченной Singapore Airlines. Воздушный флот компании расширился за счет появления в нем B747, B727 и DC-10. Для обеспечения более качественных наземных услуг в аэропорту Пайя-Лебар была образована дочерняя компания Singapore Airport Terminal Services (SATS).

В 1977 г. были открыты ангар B747 и терминал для грузовых перевозок.

### 1980-е

Крупным событием стал переезд из Пайя-Лебар в новый сингапурский аэропорт Чанги 1 июля 1981 г. Два года спустя в Changi Airfreight Centre состоялось официальное открытие корпоративной штаб-квартиры Singapore Airlines под названием Airline House. В 1989 г. Singapore Airlines стала первой авиакомпанией, запустившей в эксплуатацию на коммерческом рейсе через Тихий океан самолет модели B747-400. В феврале 1989 г. Tradewinds, дочернее предприятие Singapore Airlines, стало второй сингапурской авиакомпанией. Сейчас оно переименовано в SilkAir и имеет постоянную сеть маршрутов, связывающую между собой 27 пунктов назначения в своем регионе.

### 1990-е

В сентябре 1998 г. Singapore Airlines установила новые стандарты воздушных путешествий, представив публике целый комплекс товаров и услуг, уникальную кухню и развлечения на борту. В 1999 г. Singapore Airlines запустила KrisFlyer – программу для часто летающих пассажиров, позволяющую клиентам первого, бизнес- и экономклассов набирать бонусные очки.

### 2000-е

В феврале 2004 г. Singapore Airlines ввела в эксплуатацию свой первый Аэробус 340-500, открыв рекордный по дальности полета беспосадочный коммерческий рейс из Сингапура в Лос-Анджелес. В октябре 2006 г. Singapore Airlines предложила публике комплекс товаров и услуг нового поколения, включающий в себя полностью раскладывающиеся кресла в первом и бизнес-классах, обновленные места в эконом-классе и усовершенствованную бортовую развлекательную систему KrisWorld. В октябре 2007 г. Singapore Airlines стала первой авиакомпанией, эксплуатирующей самый большой авиалайнер в мире – двухпалубный Airbus A380. В феврале 2009 г. авиакомпанией был перевезен «миллионный пассажир A380», на 1 января 2010 г. в парке авиакомпании – десять самолетов A380, которые летают в Париж, Лондон, Гонконг, Мельбурн, Сидней, Токио.

## Опережая время

### Глобальная сеть маршрутов

Сеть маршрутов Singapore Airlines связывает между собой 100 пунктов назначения в 41 стране, включая пункты, которые обслуживаются компанией Singapore Airlines Cargo и региональной дочерней компанией SilkAir.

1 апреля 2000 г. Singapore Airlines вступила в авиасоюз Star Alliance – это произошло в рамках стратегии глобализации и в результате постоянного стремления компании к повышению качества предлагаемых пассажирам услуг и бонусов, а также к обеспечению максимальной комфортности воздушных путешествий по всему миру.

### Финансовая мощь

Разумное управление помогает Singapore Airlines сохранять финансовую стабильность даже в условиях мирового финансового кризиса и ежегодно получать прибыль от своей деятельности. По завершении очередного финансового года (31 марта 2009 г.) годовая производственная прибыль Singapore Airlines Group составила 1062 млн долл.

## Всегда первые

В 1970-х компания первой стала предлагать бесплатные наушники, питание на выбор и бесплатные напитки в экономклассе.

В 1984 г. был впервые в мире совершен беспосадочный перелет из Лондона в Сингапур.

В 1989 г. открылся первый беспосадочный транстихоокеанский рейс между Гонконгом и Сан-Франциско.

В 1991 г. впервые введены в эксплуатацию спутниковые бортовые телефоны.

В 1995 г. была впервые представлена KrisWorld – современная бортовая развлекательная и коммуникационная система во всех трех классах обслуживания.

В 1998 г. к разработке бортового меню был впервые привлечен International Culinary Panel – международный совет шеф-поваров.

В 1999 г. бортовая видеотехника во всех трех классах была впервые дополнена высококачественным объемным звуком Dolby Technologies.

### Дочерние компании

В Singapore Airlines Group входят более 20 дочерних компаний со специализацией в самых различных вспомогательных сферах деятельности, от грузоперевозок и поставок провизии до транспортировки багажа и ремонта двигателей.

### Людские ресурсы

По данным на февраль 2009 г., штат Singapore Airlines Group насчитывает 30 000 человек, 14 515 из которых являются служащими головной компании.

### Корпоративная ответственность

Посредством корпоративных пожертвований, спонсорских услуг и прочих видов финансовой помощи Singapore Airlines обеспечивает поддержку целого ряда социальных объединений, включая благотворительные общества и образовательные учреждения, а также культурные и спортивные союзы.



В рамках стратегии глобализации и повышения качества услуг 1 апреля 2000 г. Singapore Airlines вступила в союз Star Alliance.





## Star Alliance: в русле глобальной стратегии



A STAR ALLIANCE MEMBER

Реализуя свою глобальную стратегию предлагать клиентам только лучший сервис и премиальность, включая путешествия по всему миру, 1 апреля 2000 года авиакомпания Singapore Airlines вступила в крупнейшее в мире объединение авиаперевозчиков – Star Alliance.

В настоящий момент членами Star Alliance является 25 международных авиакомпаний. Авиапассажирам выгодно подобное сообщество, так как с партнерами по Star Alliance

можно путешествовать в 1 071 аэропорт в 171 стране мира.

Очень удобными для пассажиров являются совместные авиаперевозки с участием нескольких авиакомпаний, оформленные на едином перевозочном документе и по специальным тарифам. В этом случае пассажир проходит единственную регистрацию на весь маршрут, выбрав любой аэропорт авиакомпании – партнера по Star Alliance.

## Авиакомпания SilkAir



В феврале 1989 года SilkAir («СилкЭйр») – дочерняя компания Singapore Airlines, была признана вторым национальным перевозчиком. С тех пор авиакомпания создала сеть из более 20 пунктов назначения. SilkAir играет важную роль, выполняя пассажирские перевозки практически во все курортные места Азиатского региона из Сингапура по 29 направлениям. Осуществляются регулярные рейсы в Малайзию (Langkawi, Kuching, Kota Kinabalu, Penang, Kuala

Lumpur), на Филиппины (Cebu, Davao), в столицу Мьянмы (Yangon), в Индонезию (Medan, Manado, Surabaya, Solo, Balikpapan, Palembang, Lombok). Пункты назначения в Камбодже – города Phnom Penh и Siem Reap, во Вьетнаме – Danang. SilkAir выполняет также авиаперелеты в Таиланд (Chiang Mai, Phuket), Китай (Xiamen, Kunming, Chengde, Chongqing, Shenzhen), Индию (Kochi, Hyderabad, Thiruvananthapuram, Coimbatore), Непал (Kathmandu).

## Сингапурская девушка



Высокие стандарты обслуживания, принятые в Singapore Airlines, символизирует грациозная стюардесса Singapore girl – «Сингапурская девушка». Одета в запоминающуюся униформу – саронг-кебайя из батика, дизайн которой принадлежит парижскому модельеру Пьеру Бальмену, она воплощает традиции высокого качества сервиса и азиатского гостеприимства, которые свято соблюдаются в Singapore Airlines.

Образ «Сингапурской девушки» был создан в 1972 г. С той поры Singapore girl неизменно остается центральным персонажем во всех международных маркетинговых и рекламных кампаниях Singapore Airlines. «Сингапурская девушка» – глобальный маркетинговый символ, один из наиболее легко узнаваемых персонажей во всем авиабизнесе. Этот фактор узнаваемости дает компании Singapore Airlines огромное преимущество перед конкурентами.

В 1993 г. восковая фигура «Сингапурской девушки» была выставлена в Музее мадам Тюссо, всемирно известном музее восковых фигур в Лондоне. Это первый коммерческий персонаж, включенный в экспозицию.

«Сингапурские девушки» проходят 15-недельное обучение, а затем, по ходу своей трудовой деятельности, – курсы повышения квалификации и специальные курсы. Они всесторонне подготовлены в сфере обслуживания пассажиров, умеют удовлетворять особые нужды детей, лиц пожилого возраста и людей с ограниченными физическими возможностями. И конечно, обладают всеми знаниями, необходимыми для проведения безопасной экстренной эвакуации.

Около 90% всех «Сингапурских девушек» родом из Сингапура или Малайзии. Остальные – из Китая, Индии, Индонезии, Японии, Кореи, Тайваня и Гонконга.

## Ваш посадочный талон

### Москва

#### Гостиницы

По посадочному талону в течение трех месяцев после перелета вы можете получить скидку 20% в MaMaison Pokrovka Suite Hotel на проживание в номере во время weekend, обед в ресторане отеля и программу Spa Week-End в Spa by Algothem). [www.pokrovka-moscow.com](http://www.pokrovka-moscow.com)

#### Салоны и SPA

Для владельцев карт KrisFlyer и PPS в Spa by Algothem скидка 10% на все услуги, одно приглашение в аквазону и фитнес-студию, абонемент на 3 сеанса солярия.

### Сингапур

#### Гостиницы

Скидка до 20% на номера: Meritus Hotel&Resorts. Скидка до 10%: Far East Hotels.

#### Рестораны и кафе

Скидка до 50%: Lau Pa Sat Festival Market (на еду и напитки). Скидка 25%: Lawry's The Prime Rib Singapore. Скидка 20%: The Cathay Restaurant. Скидка 15%: Etna Restaurant & Pizzeria, Hard Rock Cafe, Millennium & Copthorne International, Raffles Hotel, Sicilia Mia Cafe & Bar. Скидка по счету 10%: Meritus Hotel&Resorts.

#### Салоны и SPA

Скидка 30%: Qi Mantra, Wellness Lounge. Скидка 20%: Browhaus, HelioAsia. Скидка 15%: Aramsa ~ The Garden Spa, Wellness Village Spa & Fitness.

#### Шопинг

Скидка 20% в Esplanade Mall; 10% при покупке косметики в Make Up Store и при покупках от 10\$ в The Cocoa Trees; в OSIM. Специальные цены и подарки при покупках в Raffles City Shopping Centre, Royal Selangor, Suntec City, TANGS, Wisma Atria Shopping Centre.

#### Развлечения

Скидка 50% на экскурсии Chinatown Trishaw tour и Night Safari, а также посещение Asian Civilisations Museum, Memories at Old Ford Factory, National Museum of Singapore, Reflections Bukit Chandu, Singapore Art Museum, Singapore Philatelic Museum. Скидка 35% на посещение Музея игрушек MINT и 10% на меню в кафе музея. 30%-ная скидка на посещение зоны @Hibiscus в Singapore Turf Club. Скидка 20% на входные билеты в Jurong BirdPark, развлекательный парк Sentosa, центр TigerLIVE. Скидка 10% на катание на колесе обозрения Singapore Flyer,



входной билет в океанариум Underwater World и культурные программы в Malay Heritage Centre.

### Индонезия, остров Бали

#### Гостиницы

Скидки до 50% (за первые две ночи в отеле): Bintan Lagoon Resort, Mayang Sari Beach Resort, Nirwana Resort Hotel.

### По всему миру

#### Гостиницы

Скидки до 15% на пакет услуг Pan Pacific and Resorts. Специальные цены и бонусы: Frasers Hospitality Serviced Residences, Millennium Hotels & Resorts, Preferred Hotel Group, Raffles Hotels & Resorts, Swiss Hotels & Resorts.

Пассажир Singapore Airlines имеет ряд привилегий. Достаточно просто предъявить свой посадочный талон и наслаждаться многочисленными подарками и услугами. Купоны на скидки могут быть получены на стойке SIA Holidays в Терминале 2 и Терминале 3 по прибытии в аэропорт Чанги.



# Изысканная бортовая кухня



Изысканная кухня Singapore Airlines славится фирменными деликатесами.

Пассажиры Singapore Airlines всех трех классов – первого, бизнес и эконом – могут рассчитывать на царское угощение из блюд, эстетичных на вид и великолепных на вкус. World Gourmet Cuisine, изысканная многонациональная кухня Singapore Airlines, может похвастаться уникальными фирменными деликатесами, специально приготовленными так, чтобы удовлетворить даже самых придирчивых гурманов.

## Международный кулинарный совет

В сентябре 1998 г. Singapore Airlines создала International Culinary Panel – международный совет, объединивший знаменитых шеф-поваров из разных кулинарных столиц мира. В тесном сотрудничестве с собственными поварами авиакомпании этот совет взялся за работу по созданию уникального бортового питания. В International Culinary Panel входят:

### Жорж Блан, Франция

Шеф-повар Блан постоянно удостоивается трехзвездочной квалификации по каталогу Michelin.

### Санджив Капур, Индия

Шеф-повар, ведущий телепрограммы, автор десяти кулинарных бестселлеров, ресторатор и лауреат нескольких кулинарных премий.

### Сэм Леонг, Сингапур

Этот повар прославился своей способностью придавать блюдам традиционной сингапурско-китайской кухни современный оттенок благодаря использованию различных специй.

### Мэтью Джеймс Моран, Австралия

Шеф Моран получил два престижных «Поварских колпака» от влиятельного Sydney Morning Herald Good Food Guide.

### Ёсихиро Мурата, Япония

Один из очень немногих поваров, способных судить о японской кухне с глобальной точки зрения. Его творения знамениты своим тонким французским «акцентом».

### Альфред Портейл, США

Снискавший международное признание пионер новой американской кухни. Заведение Gotham Bar and Grill шефа Портейла знают во всех уголках Соединенных Штатов.

### Нэнси Оукс, США

Лауреат нескольких премий и шеф Boulevard, одного из самых известных и популярных ресторанов Сан-Франциско.

### Гордон Рамзи, Великобритания

Повар, известный своим умением сочетать насыщенные ароматы с полезными для здоровья ингредиентами и творческой изобретательностью.

### Еун Кунь Ят, Гонконг

Один из трех поваров в мире, получивший золотую медаль от Club des Chefs des Chefs. В Азии его знают под прозвищем «Король морских ушек».

Изысканную кухню Singapore Airlines дополняет прекрасная коллекция вин, специально отобранных для нашей авиакомпании советом из признанных экспертов в области виноделия.

Пассажиры, нуждающиеся в особом питании по причинам медицинского или религиозного характера, непременно получают его на борту – для этого им нужно только заявить о своих предпочтениях за 48 часов до вылета.

## Первый класс

Пассажиры рейсов продолжительностью четыре часа и более могут выбирать для себя режим и состав питания. Их обслуживание индивидуально: они могут отклонять блюда по желанию и есть в удобное для них время.

Пассажирам, путешествующим на новейших самолетах компании, предлагается новое разнообразное меню ресторанного типа, из которого они сами могут выбирать себе блюда.

Для сервировки стола используются посуда из прочного тонкостенного фарфора и дизайнерский хрусталь от Givenchy.

На дальних рейсах предлагается дополнительное легкое питание с широким выбором пикантных и сладких закусок и блюд, в том числе печенья, лапши быстрого приготовления, супа и свежих фруктов.

Пассажирам предоставляются на выбор разнообразные хлебные изделия: чабатта, фокачча, венские булочки с кунжутом и булочки с оливками «каламата», а также четыре сорта оливкового масла extra virgin (обычное и с добавками выдержанного виноградного уксуса, чили и трюфелей).

Наша новейшая кофейная коллекция включает в себя сорта Brazil Santos Bourbon, Colombian Supremo, Kenyan AA Kilimanjaro и (только для пассажиров первого класса) Jamaican Blue Mountain.

## Бизнес-класс

Уровень сервиса в бизнес-классе Singapore Airlines весьма высок: пассажирам подают питание на дизайнерской посуде от Givenchy, кофе эспрессо или капучино на выбор и сырное ассорти с лучшими сортами сыра.

На дальних рейсах предлагается дополнительное легкое питание с широким выбором сэндвичей, а также пикантных и сладких закусок, в том числе печенья, лапши быстрого приготовления, супа и свежих фруктов.

Всем пассажирам бизнес-класса предлагается на выбор свежеприготовленный кофе сортов Brazil Santos Bourbon, Colombian Supremo и Kenyan AA ilimanjaro.

## Винная карта

Пассажиры Singapore Airlines могут наслаждаться винами лучших мировых виноградников, отобранными для них коллективом самых искусственных дегустаторов.

Singapore Airlines получает вина из всех основных винодельческих районов мира. Отбор происходит в результате сложной процедуры: главные поставщики присылают свои вина для «слепой» дегустации, которую проводят трое винных консультантов Singapore Airlines. Кроме традиционной оценки качества вина дегустаторы оценивают, будет ли приятно пить вино на борту самолета, где воздух обычно бывает сухим, и подойдет ли оно к тому времени суток, когда его предложат пассажирам.

## Экспертный совет

Вина для Singapore Airlines отбираются тремя консультантами с мировой известностью:

**Майкл Хилл-Смит** – первый в Австралии обладатель почетного титула Master of Wine, который присваивают лучшим виноделам, виноторговцам и экспертам. Он представляет Австралию в жюри международного конкурса Decanter World Wine Awards и благодаря своему огромному опыту дегустатора стал одним из самых востребованных консультантов и обозревателей в сфере производства вин.

**Карен Макнил** весьма популярна в Америке как преподаватель и автор, пишущий о вине.

## Экономкласс

Singapore Airlines разрабатывает меню в соответствии с запросами своих пассажиров. Например, на маршруте Сингапур – Гонконг – Сан-Франциско пассажирам предлагается выбор из двух невегетарианских и одного индийского вегетарианского блюда, а на маршруте Сингапур – Пекин пассажиры могут выбирать для себя питание из ряда интернациональных и этнических блюд.

На большинстве дальних рейсов Singapore Airlines подают закуски (булочки и сэндвичи). Кроме того, пассажирам предлагают на выбор свежие фрукты, печенье и сладкие батончики – фруктовые, шоколадные и мюсли.

Вина для Singapore Airlines отбираются тремя винными консультантами с мировой известностью.





## KrisWorld: развлечения на борту



Singapore Airlines предлагает своим пассажирам KrisWorld – новейшую, самую мощную и совершенную в мире бортовую развлекательную систему.

Основанная на последней версии eX2™ бортовой развлекательной системы (БРС) разработки Panasonic Avionics Corporation, новая KrisWorld имеет возможности, недоступные прежним БРС, и предлагает клиентам более 1000 вариантов развлечений на выбор.

К услугам пассажиров экраны с разрешением 1280x768 во всех трех классах, легкие и компактные пульты управления с удобными кнопками, внешние USB-порты, а также (для пассажиров первого и бизнес-классов) наушники premium с активным шумоподавлением, разработанные по особому заказу фирмой Phitek.

Singapore Airlines первой в мире ввела в эксплуатацию бортовую развлекательную систему eX2. Новая KrisWorld установлена на новых самолетах компании – «Боингах 777-300ER».

Пассажирам, путешествующим на B747-400, некоторых B777 и A340-500, также предлагается широкий выбор: до 80 кинофильмов, 100 телепрограмм, 180 CD-альбомов и аудиокниг, ряд аудиопрограмм и 90 самых популярных интерактивных игр, поскольку на этих самолетах установлена KrisWorld на базе систем S3000 и S3000i разработки Panasonic Avionics Corporation.

### Более 1000 вариантов на выбор

KrisWorld специально разработана и постоянно совершенствуется для того, чтобы отвечать вкусам и предпочтениям наших пассажиров. Благодаря новой системе eX2 KrisWorld теперь предлагает необычайно широкий выбор развлекательных возможностей, в том числе:

- 100 кинофильмов, включая последние блокбастеры и большую коллекцию фильмов производства разных стран.
- Более 150 телепрограмм, включая ситкомы и телепостановки, а также тележурналы различной тематики – путешествия, обучение, еда, бизнес и спорт.
- Фонотеку из 700 аудио-CD с записями музыки различных жанров, включая современный поп, рок, ритм-энд-блюз, кантри и азиатскую музыку, а также джаз, классику и этническую музыку плюс аудиокниги различной тематики для детей и взрослых.
- 22 различные радиопрограммы.

Для воспроизведения всех программ служат системы с широкими LCD-экранами высокого разрешения и кристально чистым звуком. Размеры экранов – 23, 15,4 и 10,6 дюйма в классах первом, бизнес и эконо соответственно.

В рамках усовершенствованной системы «Аудио и видео по требованию» (АВПТ) новая KrisWorld предлагает клиентам интерактивность нового поколения, обеспечивающую повышенную гибкость и управляемость. Привлекательный графический интерфейс позволяет с легкостью ориентироваться в программах и меню. Пассажиры могут проигрывать, ставить на паузу, перематывать и запускать любую аудио- или видеопрограмму с любого места.

### Уникальный доступ к офисным приложениям

Singapore Airlines – первая в мире авиакомпания, предложившая своим пассажирам доступ к офисным приложениям, что позволяет выполнять на персональных системах KrisWorld такие задачи, как работа с текстами и электронными таблицами. Программа базируется на платформе StarOffice, разработанной Sun Microsystems, и поддерживает самые распространенные форматы файлов. Благодаря этому выдающемуся нововведе-

нию пользователи KrisWorld могут работать с документами и файлами, просто подключая свою флэш-карту к USB-порту, который имеется на каждом пассажирском месте.

Для облегчения входа в систему KrisWorld и навигации по ней каждый пульт снабжен упрощенной клавиатурой QWERTY. Кроме того, возможно подключение к системе внешних USB-устройств, например клавиатуры и мыши.

### Интерактивные игры

Став первой авиакомпанией, которая ввела в эксплуатацию новую систему eX2, Singapore Airlines не только предлагает клиентам самый широкий в мире выбор из более чем 65 интерактивных игр (в дальнейшем это число будет увеличено до 120 во всех классах обслуживания), но и в полной мере использует огромные технические возможности системы, положенной в основу KrisWorld, впервые открывая пассажирам доступ к высококачественным 3D-играм и играм Nintendo Game Boy Advance™ непосредственно во время полета.

Обещая подарить детям и взрослым долгие часы, полные удовольствия и азарта, сегодняшняя KrisWorld предлагает на выбор целую коллекцию 3D-игр. Это первая бортовая развлекательная система, позволяющая воспроизводить такие популярные игры, как Space Tripper и Thinks Tanks.

Singapore Airlines – первая в мире авиакомпания, сделавшая возможным появление на борту видеоигр Nintendo Game Boy Advance™. Теперь увеличенные экраны системы KrisWorld позволяют наслаждаться признанными шедеврами этого жанра: Super Mario Bros' 3, Final Fantasy I и II, Dawn of Souls и Yoshi's Island.

В дополнение к ряду новых игр 3D и Nintendo Game Boy Advance™ новая KrisWorld предлагает большую коллекцию популярных игр, доказавших свою востребованность среди наших клиентов, включая игры на основе диснеевской мультипликации, игры с несколькими участниками, игры-аттракционы и головоломки, спортивные и азартные игры.

### Культурные и образовательные приложения

С помощью новой системы KrisWorld Singapore Airlines продолжает расширять круг

образовательных и культурных возможностей. Пассажиры по-прежнему могут изучать различные языки благодаря полностью интерактивной программе языкового обучения Berlitz' Word Traveler. Интегрированная в KrisWorld, она охватывает теперь 23 самых распространенных языка мира, включая арабский, кантонский диалект китайского, датский, греческий, хинди, итальянский и тагальский.

Кроме того, теперь KrisWorld предлагает пассажирам Health Notes – интерактивную образовательную программу, посвященную здоровому образу жизни, питанию и фитнесу.

Есть в KrisWorld и программы делового обучения. Culture Quest – информационное приложение, предлагающее страноведческие подсказки для ведения бизнеса более чем в десяти странах, а Soundview Executive Book Summaries' представляет собой набор кратких восьмистраничных электронных резюме более чем ста лучших в мире книг, посвященных предпринимательству.

### Информация и путешествия

Пассажиры, не знакомые с местом, в которое они летят, могут обратиться к Rough Guides – подробному (от района к району) путеводителю, описывающему двадцать пять пунктов назначения. Среди предлагаемой информации есть справочники по местным кухням и шопингу, а также удобные цветные карты городского транспорта.

Информацию о полете теперь представляет программа iXplor. Она не только сообщает пассажирам данные о местоположении и траектории самолета, а также прочие связанные с этим подробности, но и предлагает им больше визуальной информации в виде высококачественных спутниковых снимков земной поверхности с метками, обозначающими границы государств и географические детали.

Канал Live Text News передает последние известия (от деловых до спортивных и погоды) из нескольких новостных источников.

KrisWorld обеспечивает пассажиров сведениями о прибытии и транзите. Когда самолет приближается к месту назначения, пассажирам для их удобства сообщают номера секции прибытия и багажного транспортера, а транзитникам – номер секции для пересадки и время отправления следующего рейса.



Сегодняшний вариант системы KrisWorld предлагает на выбор целую коллекцию 3D-игр.



## Новый первый класс Singapore Airlines



Сейчас Singapore Airlines предлагает на своих дальних рейсах два варианта путешествий первым классом. Новый первый класс представлен на новейшем самолете авиакомпании B777-300ER, а тем, кто собирается путешествовать на самолетах Airbus A380, могут насладиться классом выше первого – выбрать индивидуальную люкс-каюту Suite.

### Самые просторные пассажирские места в небесах

Салон нового первого класса Singapore Airlines на борту B777-300ER рассчитан максимум на восемь пассажиров, которым предлагается повышенная степень уединенности, индивидуальный сервис, комфорт и высокое качество развлечений. Кресла в салоне имеют ширину 87 см – таким образом, они почти в полтора раза шире стандартных кресел в салонах первого класса других авиакомпаний. Дизайн кресел является совместной разработкой Singapore Airlines и лидера в области транспортного и интерьерного дизайна James Park Associates. Ночью кресла раскладываются, превращаясь в комфортные и просторные кровати, на которых пассажиры могут спать со всеми удобствами.

Места первого класса оборудованы уникальными современными устройствами, позволяющими клиентам наслаждаться всеми возможностями новой системы KrisWorld. Это 23-дюймовый LCD-экран, а также многофункциональная бизнес-панель с источником питания для ноутбука и USB-портами.

### Suite

В дальних рейсах Singapore Airlines на борту самолетов Airbus A380 предусмотрены двенадцать индивидуальных мест Suite. Эти люкс-каюты были разработаны ведущим французским дизайнером роскошных яхт Жаном-Жаком Косте. Каждый Suite оборудован эксклюзивным кожаным креслом с шириной сиденья 89 см (шаг кресел – 205 см), удобным регулируемым подголовником и подлокотником. При помощи электронного пульта управления, кресло можно трансформировать во множество положений для сидения и отдыха.

Для пассажиров, желающих поспать, имеется встроенная полноразмерная плоская кровать с комфортным матрасом. Роскошные пуховые

одеяла и подушки от Givenchy гарантируют пассажирам легкое и приятное погружение в сон.

Каждый Suite оснащен широким столом, регулируемым по высоте, который можно использовать как рабочее место, стол переговоров или большой обеденный стол.

### Эксклюзивное обслуживание

В Сингапуре обслуживание пассажиров первого класса Singapore Airlines начинается уже на земле: их встречают перед зданием аэропорта и провожают на облегченную процедуру регистрации, причем уровень наземного сервиса не уступает уровню обслуживания в лучших отелях.

После регистрации пассажиры могут отдохнуть перед полетом в особом роскошном зале компании – Silver Kris Lounge.

Почти все эти услуги доступны пассажирам первого класса и Solitaire в аэропортах крупных зарубежных городов, объединенных сетью маршрутов Singapore Airlines: Лондоне, Нью-Йорке, Лос-Анджелесе, Сиднее, Шанхае и Токио.

### Эксклюзивное питание

Пассажиры первого класса Singapore Airlines могут получить меню, специально разработанное для них советом шеф-поваров International Culinary Panel, и заказать бортовое питание в любое время, за исключением этапов взлета и посадки. Ко всем блюдам подаются прекрасные вина и шампанское, специально отобранные советом винных консультантов компании.

### Предметы личной гигиены

Пассажиры первого класса Singapore Airlines на отдельных дальних рейсах получают гигиенический комплект с роскошными туалетными принадлежностями и ароматами от Salvatore Ferragamo. Каждый комплект состоит из флакона туалетной воды, бальзама для губ и специального футляра дизайна Salvatore Ferragamo. В комплекты для дам дополнительно входят парфюмированный лосьон для тела и крем для рук, а в комплекты для джентльменов – набор бритвенных принадлежностей, включающих средство «после бритья».

Каждый пассажир первого класса на отдельных дальних рейсах получает также элегантную пижаму и замшевые тапочки.

## Новый бизнес-класс Singapore Airlines

Singapore Airlines предлагает два варианта полета бизнес-классом на своих дальних рейсах. На самолетах, лишь недавно пополнивших собой воздушный флот компании, в том числе B777-300ER и A380, имеются салоны нового бизнес-класса Singapore Airlines, а на самолетах A340-500, B777-200ER и B747-400 пассажиры могут воспользоваться удостоенным почетной награды вариантом SpaceBed.

Разработанное в сотрудничестве с James Park Associates, создавшей роскошный интерьер Eastern & Orient Express, пассажирское место нового бизнес-класса Singapore Airlines стало самым просторным за всю историю воздушных перевозок. Благодаря новаторскому дизайну новое кресло можно превратить в необычайно просторную и абсолютно ровную кровать.

Путешественники, желающие продолжать работать во время полета, с легкостью могут превратить свое место в рабочий кабинет со столом регулируемой высоты, удобным освещением, источником питания для ноутбука,

USB-портами и набором офисных приложений, включенных в систему KrisWorld.

### Эксклюзивная бортовая кухня

Пассажиры, путешествующие новым бизнес-классом компании, могут рассчитывать на то, что на дальних рейсах Singapore Airlines вскоре будет введено питание с полной сервировкой стола, как в элитных ресторанах.

### Особые штрихи

Пассажирам бизнес-класса предлагаются:

- отдельные стойки регистрации в аэропортах по всему миру с персонализированным и высокоэффективным обслуживанием;
- козырьки для защиты глаз и мягкие тапочки в элегантной сумочке;
- одеяла и пледы дизайна Givenchy;
- туалетная вода от Salvatore Ferragamo и средство после бритья.



## Экономкласс

Благодаря новаторскому дизайну и новейшим материалам пассажирское место в экономклассе обеспечивает клиентам Singapore Airlines больше уединенности и комфорта:

- удобные приспособления для хранения личных вещей, увеличивающие личное пространство пассажиров, в том числе крючок для верхней одежды и карманчик для очков;
- регулируемое индивидуальное освещение;
- LCD-монитор большего размера;
- чехол кресла из материи дизайна Givenchy;
- персональный источник питания.

### Развлечения и связь на борту

Singapore Airlines обеспечивает всех пассажиров экономкласса персональными телефонами, а также персональными видеомониторами и портативными пультами управления, что открывает им доступ к KrisWorld, передовой развлекательной системе на борту самолетов Singapore Airlines.

Пассажиры, путешествующие в салонах экономкласса новых самолетов компании B777-

300ER, могут смотреть фильмы и телепрограммы на персональных LCD-мониторах с диагональю 10,6 дюйма.

На каждом месте имеется встроенный источник питания для ноутбука.

### Средства личной гигиены

Singapore Airlines предлагает пассажирам уникальный комплект гигиенических принадлежностей, состоящий из индивидуальной зубной щетки, зубной пасты, вязаных носков, жидкости для полоскания рта, увлажнителя кожи, туалетной воды и лосьона после бритья.

### Забота о детях

На всех полетах в Сингапур и из Сингапура, исключая рейсы в Куала-Лумпур и обратно, юные путешественники в возрасте до 12 лет получают в подарок эксклюзивные игрушки из коллекции SpongeBob SquarePants®. Иногда к ним добавляются сувениры других популярных детских программ.

Бизнес- и эконом-классы Singapore Airlines всегда привлекали путешественников из разных стран мира.



Новый первый класс Singapore Airlines – образец комфорта и привилегированного обслуживания.

# KrisFlyer – программа для часто летающих пассажиров



Члены программы KrisFlyer могут использовать накопленные мили для бесплатных перелетов на рейсах 25 международных авиакомпаний в 1071 аэропорту мира.

Членство во всемирной программе часто летающих пассажиров значительно облегчает процесс оформления авиапутешествия. Использовать систему поощрений и накапливания миль Miles & More можно не только для перелетов, но и для множества других полезных мероприятий: берете ли вы автомобиль напрокат у партнера авиакомпании или совершаете покупки на борту авиалайнера. Накопленные мили можно обменять на ценный подарок из огромного призового фонда или совершить полет с Singapore Airlines.

За счет накопленных миль можно получить билет более высокого класса – первого на рейсах Singapore Airlines и бизнес-класса – на рейсах региональной компании Singapore Airlines – SilkAir, а также получить авиабилеты для своего спутника или спутницы на рейсы обеих авиакомпаний.

При перелетах первым классом пассажиры могут заработать 150% от фактически накопленных миль, бизнес-классом – 125% и экономклассом – 100% миль. Мили начисляются при условии, что билет Singapore Airlines, SilkAir или авиакомпании-партнера куплен по тарифу, входящему в программу KrisFlyer.

По соотношению накопленных миль с вознаграждением карты KrisFlyer – одни из самых выгодных в авиаиндустрии. Так, например, всего 15 000 миль по карте KrisFlyer дают право на бесплатный международный перелет, включая обратный билет. Дополнительные мили начисляются клиентам, совершающим покупки на борту рейсов Singapore Airlines.

## Авиакомпании – партнеры Singapore Airlines

Партнерами Singapore Airlines по программе KrisFlyer являются авиакомпании – члены Star Alliance: Adria, Air Canada, Air China, Air New Zealand, All Nippon Airways, Asiana Airlines, Austrian Airlines Group, bmi, Blue1, Continental Airlines, Croatia Airlines, EgyptAir, LOT Polish Airlines, Lufthansa, Scandinavian Airlines, Shanghai Airlines, South African Airlines, Spanair, SWISS, TAP Portugal, Thai Airways International, Turkish Airlines, United Airlines, US Airways.

Мили, заработанные по карте KrisFlyer Singapore Airlines, могут быть использованы и для получения вознаграждения по программам для часто летающих пассажиров авиакомпаний-партнеров. Но мили могут накапливаться только по одной выбранной клиентом программе.

## Другие партнеры программы KrisFlyer

Singapore Airlines предоставляют клиентам ряд дополнительных преимуществ за счет расширения круга партнеров программы KrisFlyer. В числе них: международные сети гостиниц, компании по выпуску кредитных карт, агентства по прокату автомобилей, сингапурская телекоммуникационная компания (SingTel) и другие поставщики телекоммуникационных услуг, базирующиеся в Сингапуре. Мили по картам KrisFlyer накапливаются, если клиенты пользуются услугами одного из партнеров Singapore Airlines:

**Сети отелей:** Crowne Plaza, Hilton, Hyatt, Inter-Continental, Mandarin Oriental, Marriott, Meritus, Millennium, Pan Pacific, Raffles International, Renaissance и Shangri-La.

**Компании, выпускающие кредитные карты:** American Express, Citibank, United Overseas Bank (UOB) Card Centre.

**Компании по прокату автомобилей:** Avis, Budget, Hertz.

## Элитные карты KrisFlyer

Существует две категории элитных карт KrisFlyer для пассажиров, часто путешествующих любым классом на рейсах Singapore Airlines, SilkAir, Virgin Atlantic или авиакомпаний, входящих в Star Alliance.

**KrisFlyer Elite Silver** (элитная серебряная карта). Для получения привилегий, которые дает KrisFlyer Elite Silver, пассажирам необходимо накопить 25 000 миль в любом классе при перелетах рейсами Singapore Airlines, SilkAir, Virgin Atlantic или авиакомпаний Star Alliance в течение 12-месячного периода. Одна из привилегий – дополнительные 25%, начисляемые к накопленным милям при перелетах рейсами Singapore Airlines, SilkAir и Virgin Atlantic.

**KrisFlyer Elite Gold** (элитная золотая карта). Для получения элитной золотой карты KrisFlyer необходимо накопить 50 000 миль при перелетах любым классом на рейсах Singapore Airlines, SilkAir, Virgin Atlantic или авиакомпаний Star Alliance в течение 12-месячного периода. Обладатели этих карт получают все привилегии элитного серебряного уровня плюс доступ в VIP-зал Silver Kris в аэропорту; приоритет при регистрации на рейс и разрешение на бесплатный провоз дополнительных 20 кг багажа; для них выделен специальный обслуживающий персонал. Данная карта приравнена к карте Star Alliance Gold и ее обладатели имеют доступ в более чем 500 VIP-залов по всему миру.

## Клуб приоритетных пассажиров

Клиенты, часто летающие первым классом Singapore Airlines или бизнес-классом SilkAir, могут стать членами престижного клуба «Приоритетного обслуживания пассажиров» (PPS Club).

Для того чтобы вступить в PPS Club, клиентам необходимо накопить 50 000 миль, или 25 перелетов первым классом Singapore Airlines или бизнес-классом SilkAir в течение 12 последовательных месяцев. Членом PPS Club может стать и пассажир, решивший накапливать мили в программе для часто летающих пассажиров авиакомпании-партнера. KrisFlyer – единственная программа, признающая статус клиентов – членов PPS Club и при

этом позволяющая клиентам самим решать, в какой программе накапливать мили и получать вознаграждение. PPS Club предлагает эксклюзивные привилегии и бонусы:

- возможность бесплатного провоза вдвое большего количества багажа;
- приоритет в листе ожидания;
- регистрация у стойки бизнес-класса при путешествиях экономклассом;
- доступ в зону первого класса в VIP-зале Silver Kris;
- доступ в более чем 500 VIP-залов по всему миру.

Члены PPS Club также получают бонус в виде дополнительных 25%, начисляемых к накопленным милям при перелетах рейсами Singapore Airlines, SilkAir и Virgin Atlantic. Супруги постоянных членов клуба пользуются такими же привилегиями.

## Solitaire PPS Club

Членство в Solitaire PPS Club – наивысший статус в программе KrisFlyer. Для его получения клиентам требуется:

- в течение 5 последовательных лет соответствовать условиям членства PPS Club и быть его членом в течение последних 4 лет;
- накопить минимум 500 000 полетных миль в течение 12 последовательных месяцев при перелетах первым классом на рейсах Singapore Airlines или бизнес-классом SilkAir.

В дополнение к бонусам и привилегиям PPS Club члены Solitaire PPS Club, в зависимости от класса путешествия, получают:

- доступ в зону первого класса VIP-зала Silver Kris;
- регистрацию у стойки первого класса.

Супруги членов Solitaire PPS Club пользуются теми же самыми привилегиями.

## Клуб юных исследователей

Дети в возрасте от 2 до 12 лет, участвующие в программе KrisFlyer, автоматически становятся членами Клуба юных исследователей. Как и взрослые участники программы KrisFlyer, юные исследователи могут накапливать мили и получать вознаграждение в виде бесплатного билета для себя (или для сопровождающего), бесплатного повышения класса. Кроме того, для юных исследователей разрабатываются специальные предложения и программы путешествий.



Клиенты, часто летающие первым классом Singapore Airlines или бизнес-классом SilkAir, могут стать членами престижного клуба PPS Club.

## Современный флот

Сегодня авиапарк Singapore Airlines насчитывает 107 самых современных авиалайнеров, десять из которых – Аэробусы А380.



### Аэробус А380-800

Двигатель – Rolls-Royce Trent 900  
Длина самолета – 73 м  
Крейсерская скорость – 900 км/ч  
Дальность полета – 15200 км  
Количество самолетов – 10



### Аэробус А340 – 500

Двигатель – Rolls-Royce Trent 553  
Длина самолета – 67,90 м  
Крейсерская скорость – 885 км/ч  
Дальность полета – 16700 км  
Количество самолетов – 5

Флот Singapore Airlines по праву считается одним из самых «молодых» в мире, средний возраст воздушных судов составляет не более 6 лет 3 месяцев.



### Боинг В777 – 300

Двигатель – Rolls-Royce Trent 892  
Длина самолета – 73,86 м  
Крейсерская скорость – 905 км/ч  
Дальность полета – 10550 км  
Количество самолетов – 12



### Боинг В777 – 200ER

Двигатель – Rolls-Royce Trent 892  
Длина самолета – 63,7 м  
Крейсерская скорость – 905 км/ч  
Дальность полета – 10740 км  
Количество самолетов – 15



### Боинг В747 – 400

Двигатель – PW4056  
Длина самолета – 70,60 м  
Крейсерская скорость – 910 км/ч  
Дальность полета – 13570 км  
Количество самолетов – 8



### Боинг В777 – 300ER

Двигатель – GE90-115B  
Длина самолета – 73,9 м  
Крейсерская скорость – 905 км/ч  
Дальность полета – 10190 км  
Количество самолетов – 19



### Боинг В777 – 200

Двигатель – Rolls-Royce Trent 884  
Длина самолета – 63,7 м  
Крейсерская скорость – 905 км/ч  
Дальность полета – 6020 км  
Количество самолетов – 30



### Аэробус А330 – 300

Двигатель – Rolls-Royce Trent 700  
Длина самолета – 63,6 м  
Крейсерская скорость – 875 км/ч  
Дальность полета – 10500 км  
Количество самолетов – 8



# Карта маршрутов Singapore Airlines

## Воздушный флот Singapore Airlines

Тип самолета	Двигатели	Количество
Boeing 747-400 (MEGATOP)	Pratt & Whitney 4056	8
Boeing 777-200ER (JUBILEE)	Rolls-Royce Trent 892	15
Boeing 777-300ER	GE90-115B	19
Boeing 777-300 (JUBILEE)	Rolls-Royce Trent 892	12
Boeing 777-200 (JUBILEE)	Rolls-Royce Trent 884	30
Airbus 340-500 (LEADERSHIP)	Rolls-Royce Trent 553	5
Airbus 330-300	Rolls-Royce Trent 700	8
Airbus 380-800	Rolls-Royce Trent 900	10
<b>ВСЕГО</b>		<b>107</b>

Средний возраст парка воздушных судов на 1 января 2010 г. – 6 лет 3 месяца.

# Информация



Гостеприимный Сингапур с его удивительной историей и архитектурой, дружелюбными и радушными жителями, экзотической кухней, роскошными курортами и природными заповедниками подарит вам незабываемый отдых!

## Посольство Республики Сингапур в Российской Федерации

121099, Москва, пер. Каменная Слобода, д. 5;  
Визовый отдел:  
Тел. +7-499-241-302, 241-3913/14, 241-6428, 241-3902.  
Факс: +7-499-241-7507, 241-7895.  
Сайт: [www.mfa.gov.sg/moscow-russian](http://www.mfa.gov.sg/moscow-russian).

### Виза

С 1 декабря 2009 года российские туристы, направляющиеся в Сингапур, могут подавать на рассмотрение удобные в использовании электронные заявки на Сингапурскую визу. Путешественники по достоинству оценят новую услугу, поскольку это значительно упрощает процесс оформления документов. Более подробно о правилах получения электронной визы можно узнать в офисе Singapore Airlines в Москве и по электронному адресу: [visasupport@singaporeair.ru](mailto:visasupport@singaporeair.ru).

### Транзит без визы (96 часов)

Гражданам России и СНГ разрешен въезд на территорию Сингапура без визы в случае авиатранзита в третью страну.

## Офис авиакомпании Singapore Airlines в Москве Авиарепс АГ

129110, Москва, Олимпийский проспект, 18/1, гостиница «Ренессанс»;  
Call-Center  
тел.: +7 (495) 775-3087;  
часы работы: ПН – ВС с 08:00 до 20:00.  
Отдел выписки авиабилетов  
тел.: +7 (495) 775-3087;  
часы работы: ПН – ПТ с 09:30 до 17:30; СБ – ВС – выходной.  
Отдел маркетинга и продаж  
тел.: +7 (495) 937-5920,  
факс: +7 (495) 931-9067.  
E-mail: [reservations@singaporeair.ru](mailto:reservations@singaporeair.ru),  
[sales@singaporeair.ru](mailto:sales@singaporeair.ru).

## Офис авиакомпании Singapore Airlines в Московском аэропорту Домодедово

142015, Московская область, Домодедовский район, Московский аэропорт Домодедово, Пассажирский терминал: тел. +7 (495) 641-1086, факс: +7 (495) 641-1085.

## Офис авиакомпании Singapore Airlines в Санкт-Петербурге Авиарепс АГ

191025, Санкт Петербург, ул. Стремянная, 10;  
Отдел бронирования авиабилетов тел.: +7 (812) 740-3820, +7 (812) 380-1987, факс: +7 (812) 740-3821. Часы работы: ПН – ПТ с 09:00 до 18:00, СБ – ВС – выходной. E-mail: [IShayda@aviareps.com](mailto:IShayda@aviareps.com), [NLukicheva@aviareps.com](mailto:NLukicheva@aviareps.com)

## Лучшие агентства по продажам билетов Сингапурских авиалиний

VIP-service	<a href="http://www.vipservice.ru">www.vipservice.ru</a>
Transtour	<a href="http://www.transtour.ru">www.transtour.ru</a>
American Express	<a href="http://www.americanexpress.com/russia">www.americanexpress.com/russia</a>
DAVS	<a href="http://www.davs.ru">www.davs.ru</a>
City Booking Travel Center	<a href="http://www.cbtc.ru">www.cbtc.ru</a>
Intertour lux	<a href="http://www.itlux.com">www.itlux.com</a>
Sodis	<a href="http://www.sodis.ru">www.sodis.ru</a>
Luxe tour	<a href="http://www.luxe.ru">www.luxe.ru</a>
RTB-Holding	<a href="http://www.rbtaero.com">www.rbtaero.com</a>
Aviacentre	<a href="http://www.aviacenterservice.ru">www.aviacenterservice.ru</a>
Continent Express	<a href="http://www.continent.ru">www.continent.ru</a>
Unifest	<a href="http://www.unifest.ru">www.unifest.ru</a>

## Лучшие туроператоры

ITM	<a href="http://www.itmgroup.ru">www.itmgroup.ru</a>
Lanta Tur Voyage	<a href="http://www.lantatur.ru">www.lantatur.ru</a>
UTE Megapolis Group	<a href="http://www.ute.ru">www.ute.ru</a>
Capital Tour	<a href="http://www.capital-tour.ru">www.capital-tour.ru</a>
Solvex	<a href="http://www.solvex.ru">www.solvex.ru</a>
Karlson Tourism	<a href="http://www.karlson-tourism.ru">www.karlson-tourism.ru</a>
Spectrum	<a href="http://www.spectrum.ru">www.spectrum.ru</a>



# Кафе Сим-Сим

Это сказочные московские островки изысканной еды и удовольствия



Сеть ресторанов «Сим-Сим» в Москве появилась в 2000 году и благодаря качеству блюд кавказской, русской и европейской кухни, а также недорогому ценовому сегменту, завоевала любовь и благодарность посетителей. Удобное расположение рядом с метро и собственная автостоянка – это еще одно дополнительное удобство для наших гостей. Помимо основных залов, выполненных в разных стилях, предусмотрены отдельные веранды, позволяющие вести переговоры на свежем воздухе.

Банкетный зал «Сим-Сим» рассчитан на 250 человек. Это идеальное место для проведения мероприятий и торжеств. К вашим услугам – профессиональные музыканты, незабываемые шоу-программы, концерты с участием звезд. Детские уголки и мини-бассейны с рыбами, птицы, гуляющие по изумрудной траве, экологически чистая, вкусная еда, доброжелательный персонал, теплый прием – все это дает возможность посещать заведение целыми семьями. Ждем вас круглосуточно!



Метро «Краснопресненская»: ул. Конюшковская, 31, стр. 3. Телефон: (495) 253-96-30, 510-03-11, 8-499-252-1-252 (доставка).  
Метро «Беляево»: ул. Миклухо-Маклая, 18/2. Телефон: (495) 336-46-33, 226-3-888, 8-499-724-7-724 (доставка).



Насладитесь теплым  
гостеприимством  
Хьюстона с  
авиакомпанией  
Сингапурские  
авиалинии!

Теперь у нас  
5 рейсов в неделю!



Испытайте самые просторные Первый и Бизнес классы, почувствуйте неповторимый комфорт Экономического класса на борту авиалайнера B777-300ER.



A STAR ALLIANCE MEMBER 

СИНГАПУР → МОСКВА → ХЬЮСТОН

№Рейса	Дни недели	Вылет	Прилет/Вылет	Прилет
62	2,4,5,6,7	0225	0830/1000	1350
+1 прибытие на следующий день		+2 прибытие через день		

ХЬЮСТОН → МОСКВА → СИНГАПУР

№Рейса	Дни недели	Вылет	Прилет/Вылет	Прилет
61	2,4,5,6,7	1645	1305+1/1425+1	0555+2